Tiempo probable para hoy:
Lluvias — Fresco

LA PRENSA

UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO EN NUEVA YORK

Oficinas:
245 Canal Street, New York
Teléfono: CAnal 6-1200

VOL. XVIII—NUMERO 4879 — NUEVA YORK, VIERNES 16 DE SEPTIEMBRE DE 1932 — TRES CENTAVOS

HEMEROTECA MUNICIPAL MADRID

EL GRAL. BLANCHE ANUNCIO EN CHILE AYER QUE CONVOCARIA A ELECCIONES PARA OCTUBRE 30

EL CORONEL MERINO Y 200 AVIADORES MÁS FUERON CAPTURADOS DURANTE UN BANQUETE

El comportamiento de la flota es un verdadero misterio.—El señor E. Barros Jarpa encabeza el nuevo Gabinete. Reina tranquilidad en el país

SANTIAGO, septiembre 15 (AP)—Anúnciase que el regimiento Arica, de La Seerena con la ayuda de los carabineros cercaron y capturaron al coronel Merino y sus 52 oficiales, 50 mecánicos y 52 aeroplanos en Ovalle, esta mañana a las 5.

Los prisioneros serán traídos a Santiago.

Los aviadores rebeldes se hallaban reunidos en un banquete cuando llegaron las tropas federales. Contaban con excavaciones y trincheras y numerosos puestos de observación, habiendo hecho vuelos de exploración hasta la media noche. Pero el ataque de los gobiernistas les tomó de sorpresa por lo inesperado.

El coronel Merino se resistió a rendirse y fué dominado por la fuerza. Los aviadores rebeldes trataron de escapar en sus aeroplanos pero el fuego de ametralladoras de los gobiernistas les desanimó. En todo se hicieron unos 200 prisioneros.

Elecciones para octubre

SANTIAGO, Chile, septiembre 15 (AP)—El señor Ernesto Barros Jarpa, nuevo primer ministro del gobierno del señor Blanche, anuncia que el ejecutivo ordenará que las elecciones presidenciales se verifiquen el 30 de octubre próximo.

Entretanto los gastos del gobierno se reducirán al mínimo.

¿Dónde está la flota?

SANTIAGO, Chile, septiembre 15 (AP)—El general Bartolomé Blanche se mantenía esta mañana en el poder, desafiando las amenazas de la fuerza aérea comandada por el coronel Merino, de bombardear el palacio.

Merino había salido de la ciudad con sus pilotos cuando Blanche le hizo saber que se sostendría con el apoyo del ejército. Tropas que fueron en su persecución encontraron que habían evacuado El Bosque para Colina, de donde también salieron para Ovalle siguiendo. Las autoridades destruyeron toda la gasolina disponible a fin de privarles del combustible. Al verse cogidos cortaron las comunicaciones con la capital.

Entretanto se hacían conjeturas acerca del destino y actitud de la flota que se dijo había salido de Valparaíso anoche, se suponía que para evitar un bombardeo aéreo. El gobierno sin embargo anunciaba

(Sigue en la segunda página)

Entró en su 7mo. día la lucha por fuerte 'Boquerón'

Los bolivianos afirman haber tomado un número de prisioneros

TEXTO DE LA NOTA DE LOS CINCO NEUTRALES

Apélase a los sentimientos de humanidad de ambos países

LA PAZ, septiembre 15 (AP)—La batalla entre las fuerzas de Bolivia y Paraguay en el fuerte Boquerón en la región del Chaco entró hoy en su séptimo día y se informaba que la lucha continuaba en toda su fiereza.

Un comunicado oficial del cuartel general decía que los bolivianos habían hecho varios prisioneros.

Texto de la última nota neutral

LA PAZ, Bolivia, septiembre 15 (AP)—La cancillería recibió de los neutrales en Washington, la siguiente nota enviada a Bolivia y Paraguay a un tiempo: "La comisión comprueba con satisfacción que Bolivia y Paraguay están ambas dispuestas a aceptar los medios pacíficos para la solución de su conflicto. Para demostrarlo por esta vez trascribe a vuestra excelencia la respuesta de Paraguay:

"Cábenos el honor de expresarle que mi país no se ha negado a aceptar la tregua propuesta anteriormente, habiéndose limitado a condicionar la suspensión de movilización sin la cual resulta ineficaz y peligrosa conforme lo han comprobado hechos posteriores. Consecuente con su política de paz, Paraguay ha aceptado hasta ahora todos los métodos de conciliación y está dispuesto a la suspensión de hostilidades siempre que se le otorguen seguridades de hecho para alejar el peligro de nuevos choques así como acepta procedimientos jurídicos de solución de la controversia definitiva sobre límites. El gobierno paraguayo lamenta vivamente el conflicto y desea expresar su voluntad decidida de ponerle término cuanto antes salvando su decoro y sus intereses fundamentales."

Digno de severa censura

Prosigue la nota neutral: "En tales circunstancias es inconcebible y digno de las más severa censura que corra la sangre. La comisión de neutrales hace nuevo y urgente llamado a los antagonistas para que, primero: dispongan la cesación inmediata de hostilidades. Segundo, que ordenen el retiro de tropas a diez kilómetros detrás de la línea que actualmente ocupan quedando esa zona desmilitarizada. La comisión enviará delegados que certificarían haberse cumplido con la retirada, que debería iniciarse el 16 de septiembre. De esta manera quedaría asegurada de detener el derramamiento de sangre para emprender negociaciones de arreglo del problema fundamentad cuya solución pacífica ambos contendientes desean y reclaman el prestigio y los sentimientos de humanidad de toda la América."

La nota de Bolivia

En la nota de la comisión para el Paraguay se incluyó el texto de la respuesta recibida de Bolivia y que decía así: "En respuesta al cablegrama de los neutrales de fecha diez, hónrome en manifestarle que hasta este momento Bolivia se ha concretado a resistir la ofensiva paraguaya. La suspensión de hostilidades no depende del agredido que no puede abandonar su defensa. Este gobierno al acoger en nota del 30 de agosto la tregua propuesta entendió que la desmovilización de tropas no podía ser su antecedente sino consecuencia sujeta a especial acuerdo dada la desigual situación de ambos países. Bolivia jamás rehuyó los medios pacíficos compatibles con su dignidad y aceptó la proposición de tregua sin desconfianza para abordar la solución de fondo. Al reiterar ahora esa misma disposición cúmpleme manifestarle que una vez pactada la tregua pasaríase a intentar el arreglo directo o bases para el arbitraje bajo la benévola influencia de los representantes neutrales."

HOY CELEBRA MEJICO EL 122 ANIVERSARIO DEL PRIMER GRITO DE SU INDEPENDENCIA

Le república de los Estados Unidos Mejicanos, conmemora en el día de hoy el aniversario centésimo vigésimo segundo del primer grito por su independencia, grito famoso en la historia de la emancipación de las antiguas colonias españolas del nuevo continente, lanzado como un rayo de luz hacia los espacios de la libertad por el célebre cura de Dolores, don Miguel Hidalgo y Costilla y que resonó, teniendo eco retumbante que conmovió hasta los cimientos las montañas del viejo imperio azteca en humilde templo del estado de Guanajuato.

Era la noche memorable del 15 al 16 de septiembre del año 1810 en que se lanzara la primera proclama, gigante en su sencillez, por el cura Hidalgo y que llevó a la fervorosa lucha, y heróica por la emancipación, a la noble nación azteca. "Viva por siempre nuestra Santísima madre de Guadalupe!... ¡Viva por siempre América y mueran los malos gobiernos!" fueron las voces dadas por el bienaventurado don Miguel, prendiendo en todos los corazones amantes de la libertad, el fuego santo del amor a la patria independiente.

Es este glorioso episodio en la historia nacional de Méjico que se conmemora hoy. Si bien este grito, como otros de la hispana América fué meramente un precursor, un sembrador de la semilla de principios autónomos que debía fructificar no sin grandes luchas y mucho derramamiento de sangre, en la consecución del ideal sagrado de la libertad.

Hidalgo que llevara consigo un puñado de valientes para combatir a la dominación extranjera, proclamado capitán general de los ejércitos mejicanos, llegó a reunir en breve bajo la bandera libre de Méjico al rededor de 80,000 hombres, pereciendo finalmente en su audaz y épica empresa, junto con sus más esforzados capitanes.

Pero su sangre había caído sobre fértil tierra; hondo surco abierto! rotos los primeros eslabones de la opresora cadena; el estandarte independiente era recogido por su discípulo Morelos, que lo paseó triunfante en "cien batallas de que fuera el héroe".

Cundidas las ideas emancipadoras, ineensificada la lucha teñido el suelo mejicano con la sangre de sus héroes, amanecía la aurora de la nueva república en septiembre de 1813 en que, reunido el primer congreso mejicano de Chipalcingo, abolía la esclavitud, la prisión por deudas y el diezmo eclesiástico.

Trasladado el congreso a Tlacotepec y después a Apatzingan daba a conocer con fecha de 6 de noviembre su "Declaración de Independencia", en que se proclamaba por primera vez a "Méjico libre del dominio español y con libertad para trazarse su propio destino."

Méjico al igual de todas sus hermanas repúblicas de América, ha tenido en el siglo y cuatro lustros de su vida independiente, constante lucha por el mantenimiento de los verdaderos principios de libertad y democracia, buscando encauzarlo dentro del más alto espíritu de justicia e igualdad para todos; normas infortunadamente no siempre tenidas en cuenta por los mandatarios, estragados de personalismo y ambición de mando. Basamento idiosincrático de todas nuestras nacionalidades indohispánicas, es sin embargo digno de elogio y reconocimiento sin reservas, el hecho del progreso de todo orden que se conquistado en los ciento veinte años que han transcurrido desde que sacudieran nuestras repúblicas el yugo europeo.

Descontados por conocidos los yerros políticos que han detenido el avance a que tenían derecho las nuevas nacionalidades importa conocer y hacer justicia a los logros obtenidos, que no son pocos y que son de relevante preponderancia en el orden jurídico cultural, en el desarrollo económico legislativo social, etc., muy dignos de tomarse en cuenta, si se tiene presente, cual conviene, que las naciones ibéricas del nuevo continente cuentan apenas algo más de una centuria de balbuceos en la ciencia del gobierno.

Méjico, nación avanzada de la América, colocada como un atalaya luminosa entre dos civilizaciones que luchan por la hegemonía del mundo de Colón acaba de dar noble ejemplo de las virtudes cívicas que van formando va médula vital en su evolución cívica, política y social, con el reciente cambio de gobierno, en medio del orden constitucional y el respeto a las leyes y con los acelerados pasos de avance político-social que ha venido dando en los años últimos.

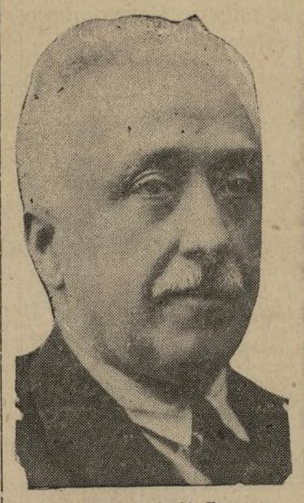
Al celebrarse pues el centésimo vigésimo segundo aniversario del histórico grito dado por el patriota cura de Dolores, Méjico parece entrado de lleno en la ancha senda de las conquistas libertarias y del progreso, a que tiene legítimo y sobrado derecho y que han de colocarla más que nunca al frente de las naciones más avanzadas del orbe.

Felicitación Panamericana a las repúblicas de C. A.

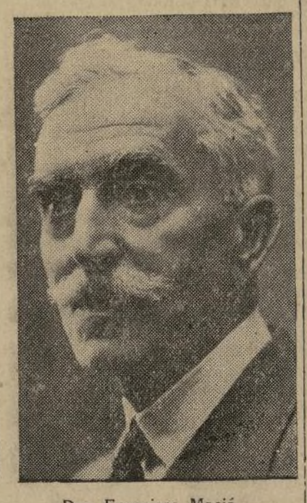
WASHINGTON, D. C., septiembre 15 (AP)—El director de la Unión Panamericana, Mr. Leo S. Rowe, envió hoy a nombre de aquella entidad las congratulaciones de estilo a las repúblicas centroamericanas, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica, con motivo de la fecha aniversario de su independencia.

Cataluña tiene desde ayer autonomía en la República

El presidente Alcalá Zamora promulgó ayer el decreto en San Sebastián.—Manifestaciones de júbilo en dicha ciudad y en Barcelona.—Concédese importancia a la próxima visita de M. Herriot.



Don Niceto Alcalá Zamora



Don Francisco Maciá

SAN SEBASTIAN, septiembre 15 (AP)—Los ministros de Hacienda señor Carner y de Agricultura señor Domingo y un numeroso grupo de diputados a Cortes por Cataluña, llegaron esta mañana a esta ciudad, en la cual se halla veraneando el presidente de la república don Niceto Alcalá Zamora, para asistir a las fiestas que se celebran con motivo de firmar el primer magistrado de la nación la ley recientemente aprobada por el Parlamento y que concede la autonomía a Cataluña.

A la llegada de los viajeros a la estación del ferrocarril, hubo un ligero incidente cuando un grupo de nacionalistas vascos con bandera regional empezó a dar gritos de "viva Euzkadi libre". Los republicanos que había allí dieron gritos de "viva la república" y obligaron a que se levantaran también banderas nacionales y de Cataluña.

Los señores Gassols, Ayguadé y Companys al llegar al hotel en donde se hospedan, hubieron de hablar al público desde los balcones.

Firma del Estatuto

Por la tarde el presidente de la república en el gran salón de la diputación provincial, firmó el decreto por el cual entra en vigencia el estatuto de Cataluña, convirtiendo así en una realidad tangible los deseos de la industriosa región, que venía acariciando desde tan largo tiempo.

El acto resultó sencillo y solemne a la vez, estampando el presidente su firma en un documento que ha de ser histórico, en presencia de los ministros de Estado, don Luis Zulueta, de Agricultura, señor Domingo, de Obras Públicas, señor Prieto y de Hacienda, señor Carner; estaban además presentes dos numerosos grupos de diputados, catalanes y vascos.

En la Plaza de la Diputación se había congregado un enorme gentío que aclamó a la república y sus gobernantes y luego los representantes catalanes y vascos y el pueblo en general desfilaron delante del presidente de la República.

Por último se celebró un gran banquete popular en Monte Igueldo.

Barcelona adornada

BARCELONA, septiembre 15 (AP)—Celebrando el hecho de que el presidente de la república señor Alcalá Zamora firmó hoy el decreto de promulgación del estatuto de Cataluña, los edificios públicos y muchos de los privados de esta ciudad se ven llenos de colgaduras y adornos y también banderas catalanas y españolas.

El señor Maciá se halla mejorado de su enfriamiento y aunque se ha levantado del lecho, no ha salido de sus habitaciones.

Algunos empleados públicos han pedido el traslado a otras provincias, pues desean marcharse de Ca-

(Sigue en la cuarta página)

TRES PENAS DE MUERTE EN CUBA POR EL ASESINATO DEL TENIENTE DIEZ PIDE EL FISCAL

Se agrava el problema de la moneda de plata.—El comercio minorista protesta.—Subasta de mercancías en la Aduana.—"Heraldo de Cuba" se publica otra vez

(Servicio Especial de LA PRENSA)

HABANA, septiembre 15—Anuncia el Estado Mayor que el lunes próximo comenzará ante un consejo de guerra, constituído en Pinar del Río, la vista de la causa número 24 de la jurisdicción militar, instruída con motivo de la trágica muerte del teniente Diez Díaz, jefe del puesto militar de Artemisa, que fué víctima de la explosión de una máquina infernal.

Aparecen como acusados en esta causa el Dr. Ignacio Mendoza de la Torre, Luis Pérez Hernández, Francisco Corrons Canalejo, y la esposa de este último, señora Mercedes Morales. De ellos, los tres primeros están condenados a catorce años de cárcel en la causa por la sorbetera-bomba que tenían preparada para atentar contra la vida del Presidente de la República.

Teniendo en cuenta que en esta causa por violación de la ley de explosivos resultó una víctima—el teniente Díez Díaz,—afírmase que el fiscal del consejo de guerra, teniente E. Corzo, solicitará para los tres principales procesados la pena de muerte.

El problema de la plata

(Servicio Especial de LA PRENSA)

HABANA, septiembre 15—Complícase más y más el problema de la plata. La Secretaría de Hacienda es contraria a la aceptación del plan propuesto por la Lonja del Comercio de señalar un tipo de descuento a la moneda plata al que tengan que sujetarse los comerciantes en sus cobros y pagos, por entender que esto constituye una especulación sobre la moneda de curso legal.

Mientras tanto las principales empresas norteamericanas dedicadas a la venta de víveres han comenzado a cotizar sus precios para los comerciantes minoristas en moneda plata, con el consiguiente aumento sobre las cotizaciones que hasta ahora regían.

Los minoristas, a su vez, protestan de tener que pagar ese sobreprecio o sufrir descuento en la moneda, alegando que ellos reciben del público solamente moneda plata en la mayoría de las operaciones.

Y, en definitiva, el único que resulta perjudicado es el público en general, que cobra en plata, y sufre las consecuencias de que esta moneda vaya perdiendo su poder adquisitivo.

Libertad de extranjeros

(Servicio Especial de LA PRENSA)

HABANA, septiembre 15—Manteniendo la política iniciada últimamente de dar la libertad al mayor número posible de presos políticos, el secretario de Gobernación, Dr. Zubizarreta, ha celebrado varias conferencias con los jefes de la policía secreta y la judicial, estudiándose en ellas los expedientes de más de cuarenta extranjeros detenidos en el Castillo del Príncipe, acusados unos de comunismo, otros de dirigir campañas de boicot, y en general todos ellos de hacer propaganda contra el gobierno, y contra los cuales se están tramitando expedientes de expulsión.

Según los informes autorizados, más de treinta de estos extranjeros serán libertados próximamente, archivándose los expedientes que contra ellos se instruían.

Subasta de mercancías abandonadas

(Servicio Especial de LA PRENSA)

HABANA, septiembre 15—Mercancías valuadas en más de un millón de pesos, y que en su mayoría son magníficas telas de seda, casimires ingleses y vinos finos de Francia, España e Italia, serán subastadas en la Aduana de la Habana el día 22 del corriente, por haber quedado abandonadas en los almacenes aduaneros por sus importadores, que, vencido el plazo legal, no han pagado los derechos arancelarios correspondientes.

Pero, atendiendo a que en el pasado esas subastas de mercancías rezagadas estaban controladas por solamente tres o cuatro personas, que controlaban la adquisición de las mismas evitando que comparecieran licitadores, y hacían pingües negocios comprando a bajo precio, en este caso el secretario interino de Hacienda, Dr. Ferrara, y el administrador de la Aduana, señor Oro, han resuelto asistir personalmente a la subasta, para cuidar de que ésta sea efectiva y se adjudiquen las valiosas mercancías al mayor precio posible.

Reanuda publicación "Heraldo de Cuba"

(Servicio Especial de LA PRENSA)

HABANA, septiembre 15—Terminada la huelga que plantearon los linotipistas, hoy ha reanudado su publicación el diario gubernamental "Heraldo de Cuba", que había dejado de publicarse el sábado pasado.

Para solucionar la huelga ha sido preciso que todos los empleados del referido periódico acepten rebajas de sueldo, además de haberse dictado algunas cesantías.

Dos prisioneros azotados y maltratados en Tampa

TAMPA, Fla., setiembre 15 (AP)—Dos hombres arrestados el lunes a consecuencia de la investigación realizada sobre actividades comunistas, fueron secuestrados inmediatamente de haber sido puestos en libertad, azotados duramente, bañados en alquitrán y enplumados.

La policía recibió comunicación de que una pandilla de personas desconocidas habíanse apoderado por fuerza de Harry Gordon y Fred Crawford, cuando éstos se encontraban a pocos pasos del cuartel policial, conduciéndoles a una región solitaria. En la mañana de hoy fueron encontrados en un suburbio gravemente heridos y conducidos a un hospital. Los dos se negaron a revelar lo acontecido.

"LIGADOS PARA RESISTIR O CAER JUNTOS", DICE JAPÓN AL RECONOCER A MANCHUKUO

Japón mantendrá en Manchuria las fuerzas que demande su seguridad.—"La balanza del poder mundial ha pasado a manos de Japón", dice un diario

CHANGCHUN, Manchuria, septiembre 15 (AP)—El estado de Manchukuo, el más joven de la comunidad de naciones universal y nacida de la victoriosa campaña militar japonesa en Manchuria del otoño pasado fué reconocida oficialmente hoy por el Japón.

La sencilla ceremonia tuvo efecto en el viejo palacio de la administración del impuesto de la sal de aquí, en presencia de los funcionarios de Manchukuo y sus consejeros japoneses. Cheng Hsiao-Hsu, primer ministro de Manchukuo y el general Nobuyoshi Muto, enviado especial del Japón, fijaron sus firmas en el documento usando un delicadísimo pincel en vez de pluma de escribir.

El tratado estatuye una alianza defensiva entre los dos estados y señala el primer reconocimiento del nuevo estado por una potencia extranjera. El reconocimiento se apresuró por el Japón de manera a ser anunciado antes de que la Liga de Naciones diera a conocer su decisión sobre la campaña militar japonesa en Manchuria, como consecuencia del informe de la comisión investigadora de la Liga y que actualmente se halla en Ginebra.

Washington no comenta

WASHINGTON, D. C., septiembre 15 (AP)—En el departamento de Estado se informó hoy que no se tomarían pasos inmediatos con respecto al reconocimiento de Manchukuo por el Japón y un tratado de alianza entre ambos.

Al mismo tiempo el secretario Stimson en su conferencia con los periodistas rehusó hacer comentario sobre la situación.

En el departamento de Estado no se había recibido todavía la protesta que se decía era enviada por el ministerio de Relaciones Exteriores de China, desde Nankin, a todos los gobiernos firmantes del tratado de las nueve potencias garantizando la integridad territorial de China.

Tampoco se había recibido copia oficial del protocolo de reconocimiento de Manchukuo y la anunciada explicación que hace el Japón de su propósito al entrar en el convenio.

Hasta que la comisión presidida por Lord Lytton, que investigó la situación en Manchuria, presente su informe en Ginebra, en el curso de este mes, parece improbable que los Estados Unidos tomen acción alguna con respecto a estos sucesos.

"Japón guarda la balanza del poder"

TOKIO, Japón, septiembre 15 (AP)—El reconocimiento de Manchukuo por el Japón, dice el diario "Kokumin" en un editorial, de hoy que

(Sigue en la tercera página)

LA LEGIÓN AMERICANA SE DECLARÓ AYER EN FAVOR DE LA DEROGACIÓN DE LA PROHIBICIÓN

PORTLAND, Ore., septiembre 15 (AP)—La Legión en su última sesión de la Asamblea décimo cuarta anual aprobó por mayoría absoluta una resolución en favor del pago inmediato en efectivo de las gratificaciones a los veteranos de la guerra europea.

Esta moción fué aprobada a pesar del comunicado dado por el presidente Hoover anoche, declarando que el pago de tales gratificaciones "constituye una verdadera amenaza fatal al entero programa para el resurgimiento económico."

El anuncio de la votación por mayoría abrumadora fué recibida por la Asamblea con entusiastas gritos de aprobación. Según el anuncio oficial la votación en este asunto fué de 1,167 a favor contra 109.

La votación fué tomada después de considerable excitación en el seno de la asamblea provocada por los discursos pronunciados en pro y en contra de la moción.

Contra la prohibición

En resolución adoptada por la convención recomiéndase la derogación absoluta de la enmienda décimo octava a la prohibición y todas las leyes que se refieren a la prohibición de consumo y venta de licor.

Censura al Dep. de Guerra

La convención de legionarios aprobó también dar un voto de censura al Departamento de Guerra y el secretario Hurley con respecto a la evacuación forzosa de Washington por los veteranos. Esta censura fué aprobada en medio de inmensa gritería y confusión.

Los candidatos

PORTLAND, Oregon, septiembre 15 (AP)—Al reunirse en sesión última la décimo cuarta asamblea anual de la Legión Americana, los partidarios de Louis A. Johnson, abogado de Clarksburgh W. Va., afirman que su candidato tiene "asegurada" la designación para comandante de la Legión Americana, debiendo suceder en el cargo a Henry L. Stevens Jr., de North Carolina.

Los otros candidatos para el cargo, con apariencias de considerable apoyo, son Frank N. Belgrano de California y George Malone, de Nevada.

Miguel Muñoz para vicepresidente

La vicepresidencia de la American Legion ha sido ofrecida por el presidente del Comité de Relaciones Exteriores de la Legión, señor Hall, al distinguido legionario puertorriqueño don Miguel A. Muñoz, candidatura que ha sido ya aceptada por él y que según los informes recogidos en corrillos de la Asamblea, tiene grandes probabilidades de obtener el triunfo.

El señor Muñoz actualmente es comandante de la Legión en Puerto Rico. El secretario señor Hall y varios partidarios han telegrafiado al señor Muñoz couunicándole que tienen casi asegurada la elección para el mencionado elevado cargo.

La cuestión de los bonos

PORTLAND, Ore., septiembre 15 (AP)—Presentóse a consideración de la Asamblea de la Legión americana la proposición encaminada a pedir el pago inmediato de las gratificaciones a los veteranos de la gran guerra, prediciendo el comandante de la Legión, Henry L. Stevens Jr., que la resolución aprobando el pago, sería adoptada por mayoría absoluta.

En apoyo de esta moción habló el representante Wright Patman, de Texas autor de varias leyes beneficiarias a los soldados y delegado a la convención.

"Banqueros enemigos"

El señor Patman manifestó que el congreso había tratado de hallar el modo de poner dinero en circulación por medio de una "inflación controlada del circulante". Agregó que "si se hubieran abonado las gratificaciones, hubiérase conseguido mejor y más benéfico progreso, que nunca podría conseguirlo los adelantos negociados por la Corporación Rehabilitadora."

El representante Patman atacó luego duramente a los banqueros, declarando: "Los banqueros internacionales han sido los enemigos de los veteranos en la cuestión del pago de sus gratificaciones. Los

(Sigue en la segunda página)

Los federales brasileños han anunciado la captura de Cachoeira

RIO DE JANEIRO, Brasil, septiembre 5 (AP)—Las tropas federales han tomado la ciudad de Cachoeira a los rebeldes paulistas, informa hoy el gobierno, y los revolucionarios comenzaron a retirarse hacia Lorena.

Dice el informe que las tropas federales habían asimismo capturado a Tres Lagos, en el estado de Matto Grosso, controlando así la vía ferrocarrilera desde esa región a Sao Paulo, cuartel general de los rebeldes.

Las fuerzas federales, agregaba el informe, se preparaban para un avance contra la segunda línea rebelde en Lorena.

(Noticias de Sao Paulo decían que los rebeldes admitían que sus fuerzas se retiraban de Cruzeiro, cuya captura anunciaron los federales y los rebeldes desmentían. Los revolucionarios dicen que la retirada era con fines de consolidación de sus posiciones defensivas.)

PARA CONSEGUIR TRABAJO A DOS MILLONES DE CESANTES SE INICIARÁ ACTIVA CAMPAÑA AQUÍ

Una campaña activísima, entusiasta, fervorosa, con proyecciones nacionales, será iniciada el día tres de octubre próximo venidero para combatir la crisis del trabajo y luchar enérgicamente contra la situación del desempleo.

Tal campaña será iniciada en el día mencionado simultáneamente en cada uno de los doce distritos de la Reserva Federal, bajo la dirección del "Comité Nacional de Coordinación" auspiciado y creado por el presidente Hoover, en apertura del movimiento que lleva por divisa "reparta trabajo".

El objetivo de estas actividades lleva por mira la obtención de trabajo para un millón a dos millones de desempleados y se pretende llevar a término por medio de apelaciones a todos los patronos, en todas las esferas de la industria y los negocios, para que disminuyan las horas de labor. Los planes para esta campaña fueron discutidos en detalle en reunión de 18 miembros del mencionado comité, bajo la presidencia de Walter C. Teagle, presidente de la Standard Oil Company de New Jersey.

Gifford explica el plan

El señor Walter S. Gifford, presidente de la American Telephone and Telegraph Company concurrió a la reunión en calidad de consejero del comité. Relató las actividades de la compañía, explicando que, por medio de la ertensión de sus trabajos, ha conseguido mantener en las nóminas de pago constantemente de 35,000 a 40,000 trabajadores, que de otro modo hubieran quedado parados.

Once millones cesantes

Para considerar la cooperación de las asociaciones gremiales, reuniéronse anoche los representantes del trabajo, del capital y de la iglesia en el Town Hall, bajo los auspicios de la National Citizens League for Economic Recovery. Habióse de los planes para hacer frente a la situación creada por la continuación de once millones de trabajadores sin empleo.

Presidió la reunión el señor Henry T. Hunt, ex-alcalde de Cincinnati y ex-miembro de la Railroad Labor Board. El señor E. F. Thompson, vicepresidente del Bank of Manhattan Trust Co., explicó el propósito de el movimiento de auxilios preconizado por la Liga y E. F. Whitney, presidente de la National Association of Railway Labor Executives, discutió la situación, haciendo hincapié en la parte que afecta a dos millones de hombres sin trabajo, en los ferrocarriles e industrias auxiliares. El señor Fred Brenckman, representante en Wash-

(Sigue en la sexta página)

DOS BANDIDOS MUERTOS A TIROS EN NEWARK AYER POR UNA PANDILLA DE CUATRO RIVALES

En las primeras horas de la mañana de ayer se produjo en la vecina ciudad de Newark, N. J., una encona batalla entre dos grupos de bandoleros de la cual resultaron dos de ellos muertos, los cuales tenían largos antecedentes policiales y además estaban ambos requeridos desde hacía tiempo por las autoridades de Manhattan. En efecto, por un examen de las señas digitales de los cadáveres, se ha podido comprobar que los muertos son, James O'Conor y Richard Ryan, conocidos personajes del hampa neoyorquina.

Los cuerpos aparecieron tendidos en frente a un despacho de refrescos situado en la avenida Meeker número 203, en Newark; Ryan estaba sin vida y tendido y a su lado había una pistola, al llegar la policía y se hallaba requerido por la muerte del detective Guido Passagno, del precinto de la calle 68 Oeste de Manhattan, hecho ocurrido en el día 19 de octubre del año último. En cuanto a O'Connor, falleció al poco de ser internado en el Newark City Hospital a consecuencia de las once balas que había acribillado su cuerpo.

Los pocos testigos de la tragedia han dicho a la policía que Ryan y O'Connor iban caminando por la avenida Meeker en las cercanías de la estación del ferrocarril Lehigh Valley, cuando un grupo de cuatro hombres que marchaba por la acera opuesta abrió fuego sobre la pareja. Durante la batalla se cambiaron más de veinte disparos y cuando finalmente las víctims se desplomaron sus agresores se metieron a prisa en un automóvil que motor en marcha y guiado por una mujer les esperaba cerca, desapareciendo del lugar de la escena rápidamente; más tarde, el auto sedan en que huyern, sin placas, era hallado en la avenida novena de Newark, frente al número 62, abandonado.

Un detective particular de la mencionada empresa de ferrocarril, hizo varios disparos sobre los fugitivos, ignorándose si alguno hizo blanco en ellos; los bandoleros al alejarse rozaron con otro automóvil que había detenido allí cerca, pero la colisión no fué de importancia.

Pésimos antecedentes

La policía de Nueva York manifiesta que O'Connor había sido arrestado por robo en abril de 1923 y puesto seguidamente en libertad mas luego fué arrestado por el mismo delito otra vez y condenado a una sentencia de cinco a diez años pero cuatro años más tarde era puesto en libertad.

En cuanto a Ryan dice la policía que en octubre 19 último estaba con Fats MacCarthy, uno de los secuaces de Vincent Coll, ya muerto, en una casa de cuartos amueblados de

(Sigue en la segunda página)

ITALIA BUSCÓ AYER EN VANO POR TIERRA Y MAR A LOS AVIADORES DEL "AMERICAN NURSE"

ROMA, septiembre 15 (AP)—Después de una búsqueda inútil durante todo el día de hoy en el territorio de Italia occidental y las costas de la misma, para ver de hallar el paradero del avión "American Nurse", las autoridades de la nación esta noche se aferraban aún a la esperanza de que los aviadores serían recogidos en aguas del Atlántico y talvez en el mismo Mediterráneo.

La búsqueda ha sida durante todo el día de lo más minuciosa y fué personalmente dirigida por el ministro de aviación italiano, general Italo Balbo. Todos los pilotos civiles y militares de que se pudo disponer tomaron parte en los trabajos así como empleados públicos en los bosques, guardas de faros, barcos de guerra y hasta los de la marina mercante, además de la policía de todo el reino.

El aparato era esperado aquí a más tardar a la una de la madrugada de hoy y cuando salió de Nueva York en la mañana del martes, iba a bordo del mismo Miss Edna Newcomer, de 28 años, enfermera y aviadora de Williamsport, Pa., el piloto William Ulbrich, de Mineola, N. Y., y el doctor Leon M. Pisculli, de Yonkers, N. Y.

No llegaron a Europa

Las autoridades de aviación aquí están seguras de que el "American Nurse" no debió de llegar a tierras de Europa pues de haberlo hecho, hubiera volado a escasa altura para rectificar su curso y necesariamente habría sido visto y reconocido.

Aunque la esperanza tiende a disminuir, el general Balbo ha circulado órdenes para que de ninguna manera se suspendan los trabajos de la búsqueda a fin de hallar a los tres aviadores norteamericanos.

Se notaban en esta ciudad numerosas muestras de descorazonamiento por el aparente fracaso del vuelo pues esta sería la tercera vez que se fustra un esfuerzo para hacer un viaje aéreo directo desde Estados Unidos hasta esta capital.

Ya en 1927 el "Old Glory" se perdió en el océano con tres víctimas y posteriormente en 1929, Roger Williams y Lewis A. Yancey, salieron para Roma desde Nueva York pero no consiguieron llegar más que hasta España.

Por lo visto la última vez que verdaderamente se vió a los aviadores del "American Nurse" fué ayer a las 12 del día cuando fueron divisados por el vapor "Paris" a unas 400 millas al sur de las costas de Irlanda, dicho barco francés se halla en viaje a Nueva York.

El aparato llevaba gasolina para permanecer 43 horas en el aire de modo que al no haber llegado aquí a la una de esta madrugada, necesariamente tiene que haber descendido en el mar pues de haberlo hecho en tierra, ello sería en España o en Francia o en las grandes islas del Mediterráneo y hubiera sido visto en seguida.

Bien preparado

El "American Nurse" es un aparato anfibio, provisto de excelentes flotadores por lo cual existe la esperanza de salvar a los aviadores aún en el caso de un descenso forzoso en el mar. Además el Dr. Pisculli embarcó abundante provisiones de boca y un alambique para destilar agua salada, para el caso de que tuvieran que estar días sobre las olas.

En Alemania se trabajará sólo cuarenta horas semanales

BERLIN, sep. 15 (AP)—El Ministerio de Trabajo publicó hoy un decreto haciendo obligatoria en toda la nación la jornada de cuarenta horas semanales, con el objeto de aumentar en el país las oportunidades de empleo, puesto que los cesantes de la nación suman una cantidad alarmante.

La semana de cuarenta horas es parte del plan de reconstrucción nacional del canciller Franz Von Papen, que se promulgó hace diez días en esta ciudad.

Ayuntamiento de Madrid

Está ya preparado el presupuesto español de Marina

Informaciones de Puerto Rico

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AÉREO

BEVERLEY HACE UNA ALOCUCIÓN CON MOTIVO DEL CENTENARIO DEL NATALICIO DE CASTELAR

Con motivo del primer centenario del natalicio de Emilio Castelar, que se conmemoró el ocho de septiembre, el gobernador James R. Beverley hizo la siguienee alocución:

"El día 8 de septiembre marca el advonimiento a la vida de un hombre de vigor mental y moral extraordinarios, del insigne polígrafo gaditano don Emilio Castelar y Ripoll. Para esta fecha ha transcurrido un siglo desde que don Emilio abrió sus ojos a la luz en la ciudad de Cádiz, y sus ideas y actuaciones ejemplares, todavía palpitan, como en el primer momento, en el ambiente de ambos mundos.

Castelar quedó huérfano de padre desde su niñez; pero el divino influjo del amor maternal y el impulso irresistible de su enorme mentalidad, sirvieron de columnas fuertes y robustas a su espléndido futuro. Luego de terminar el periodo de su cultura académica, entró de lleno en el campo de la política, distinguiéndose muy pronto por lo vibrante de su verbo y lo avanzado de sus ideas. Cuando todavía en España y en toda Europa estaban arraigadas las monarquías; cuando era delito hablar o escribir sobre temas de democracia o republicanismo don Emilio puso en estos ideales todo el fuego de su mágica palabra y toda la erudición de su pluma. Con su elocuencia nunca igualada, cautivó a las muchedumbres, y fué tal el vigor de sus escritos y tan bellos fueron sus discursos, que en 1873 provocó el destronamiento del rey Amadeo, y en el mismo año asumió las riendas del poder en la antigua Metrópoli.

Situación desesperante

"La situación nacional con que se confrontó Castelar, como jefe ejecutivo español, era desesperante: indisciplinado el ejército, más cruda que nunca la insurrección en Cuba, el papel del estado casi sin valor y los carlistas a las puertas de Madrid; tal era el estado de desquiciamiento en que la habían sumido las ambiciones y las querellas de los unos y los otros. Más,—como dice uno de sus apologistas — en aquellos aciagos instantes "el patriota se sobrepuso en Castelar al republicano, y atendió únicamente a la salvación de la patria, amenazada de una intervención extranjera". Hermoso ejemplo, limpido espejo en el cual se han mirado muchos y seguirán mirándose cuantos lleven sobre sus hombros la inmensa responsabilidad de la suerte de un pueblo.

"Los profundos conocimientos de Castelar en materias de historia, su devoción a esta rama del saber, así como sus arraigadas convicciones liberales, lo enlazaron necesariamente con América por ser nido de jóvenes Repúblicas, y revelando vivo interés por nuestros destinos, habló y escribió mucho y muy profundamente sobre el Descubrimiento político de este hemisferio.

Deuda de afecto y gratitud

"Puerto Rico, en particular, tiene contraída con Castelar una inmensa deuda de afecto y gratitud. Fué él quien abonó con sus famosos y espléndidos discursos parlamentarios, pletóricos de fuerza en el fondo, y de vida en la forma, la abolición de la esclavitud en nuestra isla, y fué a él a quien cupo la gloria, mientras desempeñaba la cartera de Estado, de firmar el Decreto que devolvió la ansiada libertad a miles de nuestros esclavos, sin que se derramara una sola gota de sangre. Ese resonante triunfo de la justicia y la razón, hubiera bastado para llevarlo al pináculo de la gloria, pues jamás escapará de nuestro recuerdo la inmensa significación de un hecho tan trascendental como el de restituir a la humanidad con los derechos naturales inherentes a su condición humana una legión de seres que arrastraban por la vida las férreas cadenas de una inicua servidumbre.

"No es extraño, pue, que los discursos y las obras de Castelar, tanto en materias de filosofía e historia, como de política, interesaran mucho a los pueblos de nuestro hemisferio, porque las ideas que en ellos palpitaban eran frescas y vigorosas ideas de libertad, y la libertad ha sido siempre la hermosa obsesión de los pueblos de América. Por eso las más importantes revistas americanas de su época publicaron sin importarle el costo, los más salientes párrafos de sus inmortales Discursos Parlamentarios, y por eso circularon profusamente sus obras, por ambos Continentes.

"Castelar fué un hombre de profundas convicciones y de robusto carácter. Si en el auge de su carrera política se hubiese inclinado a la Monarquía, habría sido rico y poderoso; pero él siempre renunció a toda riqueza y a todo poderío ganado a costa de sus amados ideales democráticos y republicanos, y prefirió morir, como murió en 1899, pobre sumamente pobre, sólo sostenido con el jugo de su pluma y con la nobleza de su inmenso corazón.

"Es justo pues, que se rinda en Puerto Rico, y yo os invito cordialmente a rendir un sentido homenaje de respeto y de amor a don Emilio Castelar y Ripoll, por el benéfico influjo que su verbo y su pluma han tenido en la evolución cívica de América, en general, y de esta isla en particular, así como por la luminosa estela de bienes morales y materiales que sus ideas redentoras dejaron grabadas en nuestro ambiente colectivo".

SURGE LA CANDIDATURA DE MIGUEL A. MUÑOZ PARA COMISIONADO RESIDENTE

Según telegrama recibido por "El Mundo" de su coresponsal en Ponce, a última hora ha surgido la candidatura del presidente de la comisión de servicio público y comandante de la Legión Americana, Miguel A. Muñoz, para Comisionado Residente en Washington por el partido liberal.

De acuerdo con la información publicada, el nombre del señor Muñoz será presentado en la convención de dicha colectividad, teniendo promesas de ser respaldado por un gran número de delegados.

FORMACION DEL COMITE TERRITORIAL CENTRAL DE LA UNION REPUBLICANA

El comité territorial central de la Unión Republicana quedó constituído, luego de aprobarse por la reciente asamblea de Mayagüez, como sigue:

Por el distrito de Guayama: Propietarios: Guillermo Godreau, José F. Aponte Marta M. de Aponte, Francisco Rivera Rivera y Juan Planellas; Suplentes: Fidesio Muñiz, Luis Ferrer, Guillermo Chiesa, José J. Acosta Acosta, José Alsieux.

Humacao: Propietarios: Doctor Henrique Matta, Juan Garzot, doctor Miguel Veve F. González Fagundo e Isabel Gómez; Suplentes: Enrique D. Luzunaris, Jesús F. Piñero, doctor J. Barreras, Samuel Hernández y Harry B. Llenza.

Ponce: Propietarios: E. Le Compte, Guillermo Pierluisi, Felipe Colón Díaz, Herminia García de Quevedo; Suplentes: doctor Guillermo Ortiz Guzmán, doctor Luis Bartolomei, doctor William Gelpí y Lcdo. Rafael Hernández Usera.

San Juan: Propietarios: Justo Rivera Cabrera, Antonio Pomales, doctor Blas C. Herrero, Ramón Llobet y Rafael Rivera Santiago; Suplentes: Joaquín A. Becerril, Josefa Moreno de Carreras, Guillermo Navarro Fuentes, Juan Pedrosa y José D. Miranda.

Por Aguadilla: Propietarios: José Collazo, Ricarda H. Cumpiano, Manuel Jiménez Serra, Laurentino Estrella y Getulio Echeandía; Suplentes: Juan González Mercado, Juan Esteves, Américo Rodríguez Estronza, Corpus Deliz y Eduardo Méndez Quiñones.

Por Mayagüez: Propietarios: Manuel Marín, doctor Randolfo Marty, doctor Enrique Lassie, Alfonso González y Felícito Franceschini. Suplentes: Lcdo. Oscar Souffront, Víctor E. Domenech, Juan A. Tió, doctora Marta Robert de Roméu e Ignacio Roca.

Por Arecibo: Propietarios: José del Río, José C. Marrero, Isaías B. de Cancel, Victoriano Fernández y Julio E. Vidal; Suplentes: Diego O. Marrero, Alfredo López, Agustín Rivero Chaves, José Sastres Robles y Rafael Martínez Mas.

Sociedades Hispanas

LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA EXAMINÓ EN LA JUNTA SU ESTADO FINANCIERO

Esta sociedad celebró el miércoles 14 de septiembre una reunión de la Junta Directiva que tuvo suma importancia por los asuntos que en ella se trataron.

Presidió la sesión el titular señor Emilio Núñez, con asistencia de la mayoría de los miembros directivos.

El secretario dió lectura a la correspondencia, entre la que figuraba una invitación del señor Cónsul General de España, para una reunión con el objeto de festejar la Fiesta de la Raza que se aproxima. Se acordó el corresponder a dicha invitación nombrando como delegados a los señores Víctor Simón y Florián Navarro.

Los presidentes de secciones rindieron sus informes de rigor el señor Gaspar Alvarez de la Sección de Beneficenci dió cuenta de los socios enfermos en sus domicilios y en hospitales, quienes están siendo atendidos debidamente. Hizo un resumen de los gastos por concepto de beneficencia desde el 1°. de enero al 31 de agosto del año en curso que alcanzan la suma de $15,602.77, mostrándose la directiva satisfecha de haber cumplido con todos los socios a pesar de que los ingresos por cuotas sociales han disminuído.

El señor Vicente Aldave dió lectura a un informe de la Sección de Fiestas y Cuadro de Declamación dando cuenta de las actividades sociales que se proyectan para la próxima temporada, y el señor M. Ramos de la Sección de Intereses rindió su correspondiente informe relacionado con los alquileres de las casas.

El señor Máximo Calvo, tesorero de la sociedad, presentó a la aprobación el movimiento de caja y balance habido en el último mes de agosto, manifestando que fueron pagados los intereses de la hipoteca del edificio de la calle 17, que asciende a $1,402,47 más los $750,00 de amortización, haciendo un total con los pagados por los mismos conceptos en febrero, de $4,325.57, de los cuales $1,500,00 corresponden a la cantidad amortizada del total de la hipoteca, única existente en el edificio de la calle 17. Además se han pagado $1,200,00 por intereses de la hipoteca de la calle 14. Se amortizó asimismo en los primeros ocho meses de este año la cantidad de $2,178,00 de bonos, quedando un balance en caja de $5,126.03, no teniendo ninguna obligación perentoria en la actualidad.

Se tomó en consideración una oferta para la venta del edificio de la calle 17, quedando facultado el presidente para entrevistarse con los interesados en la compra del mencionado edificio, para ver si es posible obtener una oferta más ventajosa todavía, para en caso de ser aceptable someterlo luego a la consideración de la Asamblea General.

El señor Núñez informó del resultado de las comisiones encargadas de las gestiones de unión, con Casa de Galicia y Centro Asturiano.

(Sigue en la quinta página)

Sigue la concentración de deportados monárquicos en Cádiz—Alcalá Zamora en Guipúzcoa--Companys continúa su viaje triunfal renuncia a la jefatura de la minoría parlamentaria catalana.

MADRID, septiembre 15 (AP)—El ministro de Marina señor Giral, en una interview que publica el diario "Heraldo de Madrid" anuncia que el presupuesto de Marina ya está terminado y que al efecto, se lo ha entregado al ministro de Hacienda señor Carner.

El presupuesto ha sido aumentado especialmente para hacer frente a las necesidades de la sección civil o sea la marina mercante, y también para aumentar la fabricación de explosivos y torpedos así como para la preparación de combustibles para las unidades de la armada. Manifiesta además el ministro que se ha creado una subsecretaría para los asuntos navales relacionados con el elemento civil que estará adjunta a su ministerio, la cual tendrá por objeto el mejoramiento de los servicios de la marina mercante y especialmente los de la América.

Siguen llegando deportados

CADIZ, septiembre 15 (AP)—Procedentes de Madrid llegaron hoy a esta ciudad diez y seis monárquicos más que serán enviados a Villa Cisneros, capital de la colonia africana de Río de Oro. Inmediatamente de llegar fueron trasladados al transporte de guerra "España 5" que es el barco que los conducirá al destierro, custodiado por el cañonero Canalejas.

Desde hace varios días que el gobierno de la república está concentrando en esta ciudad a numerosos monárquicos a los cuales se les considera complicados en la última intentona que estalló en Madrid y en Sevilla, encabezada en la última de estas ciudades por el general don José Sanjurjo, que se halla recluído a perpetuidad en la prisión de El Dueso, en Santander.

Se nota en esta ciudad gran afluencia de forasteros, amigos y familiares de los deportados que ya se encuentran concentrados aquí y debido a ello los hoteles están haciendo un excelente negocio pues se encuentran llenos de gente.

Viaje triunfal

SAN SEBASTIAN, septiembre 15 (AP)—El presidente de la república don Niceto Alcalá Zamora que se halla en esta provincia sigue efectuando una jira triunfal por las villas de la misma. El primer magistrado estuvo ayer en Irún en donde hizo uso de la palabra ante el pueblo recordando que fué esa la primer población de España en firmar la declaración favorable a la revolución republicana.

El señor Alcalá Zamora fué ovacionado y al final de los festejos que se le hicieron, condecoró al alcalde de la villa señor León con la cinta de la Orden de la República.

Renuncia de Companys

BARCELONA, septiembre 15 (AP)—El diputado a Cortes por Cataluña don Luis Companys anuncia que renuncia al cargo de líder de la minoría que representa a Cataluña en las Cortes de Madrid porque había aceptado esa responsabilidad sólo hasta lograr la aprobacion del estatuto. Manifiesta además que en lo sucesivo la Liga Regionalista no formará parte de la minoría catalana porque el programa político de aquella es opuesto al de ésta.

McKee consultará con los líderes demócratas sobre nombramientos

No obstante haber sido combatido por Tammany Hall ante los tribunales de justicia, el alcalde Joseph V. McKee ha demostrado de nuevo su adhesión definitiva al partido demócrata, repitiendo ayer que consultará con los líderes de la colectividad respecto a nombramientos.

"No vale la pena ser un hipócrita en esto", manifestó Mr. McKee." "El mismo presidente de la nación, los gobernadores de los estados, en fin, todo jefe ejecutivo político consulta con los líderes de su partido. Cualquier funcionario que niegue esto no es sincero ni para consigo mismo ni para con el pueblo.

"Aceptaré consejos de cualquier procedencia y no habre de excluir a los líderes de las organizaciones políticas. Por el contrario, procuraré con consejos y recomendaciones".

La cuestión surgió alrededor de la visita que John H. McCooey, líder demócrata de Brooklyn, a invitación de Mr. McKee le hiciera el martes último para discutir la vacante creada por el fallecimiento del juez de paz George M. Curtis, Jr.

Mientras su futuro descansaba en el fallo que dictará el juez McGeehan en las peticiones con relación a si se efectuará o no la elección especial para alcalde el próximo 8 de noviembre, el alcalde McKee dedicó su día de ayer a desenmarañar los complicados problemas del tránsito en la ciudad.

Mejora en París la esposa de Mr. Gene Tunney

PARIS, Sep. 15 (AP)—Mrs. Gene Tunney, esposa del ex-campeón mundial de boxeo de la categoría peso máximo, que ayer hubo de someterse en esta ciudad a una delicada operación quirúrgica, pasó una noche tranquila y en general su estado experimenta mejoría.

Los doctores manifiestan que 24 horas después de la operación no se habían producido complicaciones lo cual permite abrigar buenas esperanzas para su total restablecimiento.

INTIMIDADES DEL CINE

POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT

¿SABIA USTED QUE

Richard Arlen George O'Brien Renee Adoree y John Mack Brown celebran su cumpleaños el 1 de septiembre?

Con Conrad músico compositor hace la mayor parte de su trabajo en un órgano portátil que siempre lleva consigo, aún en los trenes?

Cuatro ambulancias italianas de guerra han sido construídas especialmente para la nueva película de Gary Cooper "A Farewell to Arms"?

EL CABELLO HALLADO EN PLYMOUTH, MASS. ES IGUAL AL DE LA DESAPARECIDA MRS. DUBOIS

PLYMOUTH, Mass., septiembre 15 (AP)—La investigación que se lleva a cabo por la misteriosa desaparición de Mrs. Edith Dubois, de Tuckahoe, N. Y., adquirió un aspecto sensacional hoy cuando el ayudante de procurador del distrito Mr. John V. Sullivan anunció que los restos de cabellos que recientemente se habían hallado en este puerto, correspondían en color, textura y espesor con el cabello de la desaparecida Mrs. Dubois.

Mr. Sullivan hizo hoy público un informe que había recibido de Mr. George E. Bolling, bacteriologista de Brockton, en el cual el hombre de ciencia manifiesta que después de sus exámenes de laboratorio, podía atestiguar que el cabello hallado en las aguas de este puerto copesor con el cabello que se había encontrado en las habitaciones de la desaparecida Mrs. Dubois.

El cabello que se halló en este puerto salió enredado con una cuerda de amarrar lancha en el muelle y Mr. Sullivan se lo envió a Mr. Bolling junto con muestra de cabello de Mrs. Dubois, que fueron tomadas de los peines de dicha señora en la residencia veraniega que la desaparecida y su esposo tienen en Great Herring Pond, cerca de aquí.

Cabello teñido

El referido Mr. Sullivan manifestó al bactereologista Bolling que Mrs. Dubois en una ocasión se había teñido el cabello y el hombre de ciencia en su informe manifiesta que las muestras sometidas a su consideración y examen, ambas daban señales de haber sido teñido. Además Mr. Bolling informó a Mr. Sullivan que las manchas halladas en un colchón de la residencia mencionada de los Dubois cerca de aquí, eran de sangre humana, que había mandado probablemente de una herida. Como se ve, la similaridad de las dos muestras de cabellos examinadas y el hecho que sea sangre las manchas encontradas en el colchón, son detalles que se van acumulando y que tienden a confirmar las sospechas de la justicia, de que la señora Dubois ha desaparecido porque fué asesinada.

La señora Dubois desapareció el día 10 de agosto y la policía entró en sospechas y en investigaciones porque los vecinos de la señora y de su esposo manifestaron a las autoridades que éste estaba dando explicaciones contradictorias con respecto a la ausencia de su mujer. Charles E. Dubois es un vendedor de joyería en Nueva York y en Boston; el lunes fué arrestado pero el juez ordenó que fuera puesto en libertad por no hallar suficientes pruebas para que continuara arrestado.

Exhumación de un Torso

WHITE PLAINS, N. Y., septiembre 15 (AP)—El médico de esta ciudad Dr. Amos O. Squire, manifestó hoy que quizás mañana solicitará autorización para exhumar de la fosa común de Yonkers, un torso y unas piernas que fueron halladas en esta última localidad hace días, en relación con las investigaciones que se practican sobre la misteriosa desaparición de Mrs. Edith Dubois, pues se abrigan sospechas de que pueda tratarse del cadáver de la referida señora. El Dr. indicó que no procedería hasta mañana pues espera la llegada de Mr. Frank O. Coyne, procurador del condado de Westchester, que fué a Plymouth, Mass., para conferenciar con las autoridades de aquella localidad sobre la desaparición de Mrs. Dubois.

Los comunitas dan vivas a la república soviet en Manila

MANILA, Islas Filipinas, septiembre 15 (AP).—Agitando al viento banderas rojas y enarbolando pendones en los que se leían vivas a la república soviet, unos 500 manifestantes que se decían comunistas se presentaron hoy al senado filipino pidiendo subsidio regular.

Mientras siete de sus líderes se presentaban al señor Quezón, presidente del senado, en sus oficinas, uno de ellos, Guillermo Capardocia, nativo de la isla de Negros, aseguraba: "Queremos expulsar a los americanos de las Filipinas".

Alarmado el señor Quezón le preguntó: "¿Cree usted que puedan hacerlo?", y les pidió moderación.

La petición demandando subsidio de $1.50 a $6 semanales fué tomada en consideración por el senado.

Un muerto y $10,000 robados en escandaloso atraco a pleno día en Berlín

BERLIN, septiembre 15 (AP).—Cuatro bandoleros desconocidos, armados de pistolas, derribaron a balazos a cuatro empleados de la Compañía Berlinesa de Omnibus, matando a uno de ellos y robando la suma de diez mil dólares en moneda americana hoy aquí.

Los cuatro empleados se dirigían a un banco a depositar la referida cantidad, cuando fueron agredidos a tiros por los salteadores de la manera más inesperada. El banco está situado en un barrio importante de la ciudad, y como el delito se produjo a la hora en que todo el mundo entraba a sus trabajos, el tiroteo causó un gran pánico, pues las balas pasaban silbando en todas direcciones.

Dos bandidos muertos a tiros en Newark

(Continuación de la 1a. página)

la calle 78 número 154 al Oeste en donde además estaba la mujer de Mac Carthy. Jean y otro delincuente llamado Enrico Battaglia; los detectives Guido Passagno, James de Ferraro y Edward Willi, procediendo por informes confidenciales, allanaron el local, pero los bandoleros abrieron fuego de inmediato sobre la autoridad y al terminar la lucha Passagno y Battaglia estaban muertos y de Ferraro y Willi gravemente heridos. Ryan, MacCarthy y su mujer se suponen que huyeron por los techos de las casas vecinas.

Fueron detenidos los tres asaltantes de Artella

Tres conductores de auto, Joseph Ferro, de 19 años, del 700 este calle 11; Samuel Lupowitz, de 28 años, del número 260, Schenectady Avenue, Brooklyn, y Barney Lupiner, de 28 años, del número 142, Norfolk Street, fueron puestos en rueda de presos ayer, y acusados de haber asaltado a Luis Artella, domiciliado en el 1865, segunda Avenida, cuando conducía el camión de la Pyramid Motor Corp. el pasado jueves por las calles de Bethune y Hudson, y se apoderaron del vehículo en que llevaba sedas por valor de $40.000.

Los acusados fueron detenidos la noche antepasada en el piso 22 del número 512, séptima avenida, donde los detectives recobraron la mercancía robada. Con ellos se hallaban Alexander Kleiman, de 1059 Manor Avenue, Bronx, y Hyman Scherniack, del 459, calle 62 Brooklyn, y fueron acusados de recibir mercancía robada. Kleiman y Scherniack quedaron en libertad provisional bajo fianza de $1.500 y no se presentaron en rueda de presos.

Artella fué tomado en otro automóvil por los asaltantes quienes le dejaron en libertad en una sección del Bronx; el camión vacío fué hallado abandonado en la parte del este.

El Gral. Blanche anunció que convocará a elecciones

(Continuación de la primera página)

contar con 15 aeroplanos leales, los que habían salido de Iquique para el sur a combatir los aviones rebeldes.

El nuevo gabinete

El presidente de facto, general Bartolomé Blanche, anunció tarde de anoche la formación de gabinete ministerial así: Primer ministro, señor Ernesto Barros Jarpa; ministro de Hacienda, señor Francisco Mardones; ministro de Guerra, general Luis Otero; de Marina, almirante José Montalvo; de Justicia, señor Juan Antonio Ríos; de Relaciones Exteriores, señor Luis Barriga; de Tierras, Colonización y Agricultura, señor Arturo Riveros; de Educación, señor Luis David Cruz; de Industrias, señor Gustavo Lira Manzano.

Quedan por llenar los portafolios de Trabajo y Salubridad.

LIBROS

Literatura, Historia, Ciencias, Artes, Medicina y otras materias.

REVISTAS Y DIARIOS de España, Puerto Rico, Argentina, Brasil, Cuba, Chile, Colombia, Méjico, Panamá, Perú, Santo Domingo, Venezuela, Costa Rica, Uruguay Nueva York y San Antonio.

PRECIOS BARATISIMOS PIDASE LISTA DE LIBROS

JAIME V. LAGO

84 W. 115 St., New York, N. Y. (entre Lenox y 5a. Avenidas). Abierto de 9 a 9. Domingos cerrado.

HOOVER PIDE AL PUEBLO QUE CONTRIBUYA DE NUEVO A LA OBRA DE AUXILIO ESTE INVIERNO

WASHINGTON, septiembre 15 (AP)—Ante una distinguida concurrencia de personas identificadas con la labor nacional para auxilio de los menesterosos, el presidente Hoover hoy les encareció a los presentes velar porque "ningún hombre, mujer o niño pase hambre o se encuentre sin albergue durante la estación invernal próxima."

Contestando las frases de Mr. Hoover, Newton D. Baker, presidente del comité nacional de ciudadanos en la mobilización para bienestar y auxilio durante el 1932, manifestó al jefe del ejecutivo tener la seguridad de que, agregado a las contribuciones ya hechas por el gobierno a dicha causa, iría "el óbolo devoto de fuentes particulares."

El presidente y Mr. Baker pronunciaron sus discursos desde un templete levantado en el jardín al lado de la Casa Blanca. Bajo los árboles que daban sombra frente al templete habíanse colocado filas de asientos ocupados por trabajadores sociales en labor de auxilio y bienestar, reunidos de todas partes del país por convocatoria del presidente. Componen los reunidos el comité nacional de ciudadanos bajo cuyos auspicios se llevará a cabo la mobilización de las obras de auxilio a los necesitados y bienestar social general.

Cuatro puntos en programa

Ambos el presidente y Mr. Baker fueron aplaudidos mientras se dirigían acompañados por sus distinguidas esposas, desde la Mansión Ejecutiva hasta el templete por uno de los senderos de cascajo. También fueron ambos aplaudidos a la terminación de sus respectivos discursos.

La recomendación hecha por Mr. Hoover de que nadie deberá sufrir hambre o estar sin albergue, es la primera de un programa consistente de cuatro puntos.

Las otras fueron que las agencias benévolas de auxilio deberán "mantenerse en todo vigor"; que los "arraigados principios de nuestras libertades" se sostengan con la completa mobilización de todos los recursos, individuales y locales; y que "mantengamos los impulsos espirituales en nuestro pueblo hacia las dádivas generosas y al servicio desinteresado."

Terminados los discursos, se levantó la sesión y los concurrentes se dirigieron al Mayflower Hotel donde les fué servido un almuerzo.

Libre de responsabilidades

En dicho acto, Mr. Atlee Pomerene, presidente de la Corporación de Reconstrucción Finaciera, explicó a los delegados las disposiciones de la ley con respecto al fondo de $300,000 000 para auxilio y declaró que "la responsabilidad final en prestar auxilio material y trabajo de ayuda al pueblo menesteroso, deberá descansar y descansa absolutamente en los diversos estados, las subdivisiones políticas de los estados y en las municipalidades. El gobierno nacional nunca tuvo el propósito ni ahora lo tiene de asumir dicha responsabilidad."

Desde el 21 de julio, fecha en que el fondo de auxilio se hizo disponible por primera vez, dijo Mr. Pomerene, la rehabilitadora había aprobado la distribución de $16,230,014 a doce estados y $4,135,585 a municipalidades y subdivisiones políticas de cuatro otros estados.

"La R. F. C."—dijo—"tiene el convencimiento de que su objetivo será mejormente logrado, sus fondos distribuídos más sensatamente y con mejores resultados si estos préstamos se hacen de manera que proporcionen alivio por períodos cortos de tiempo. La mayor parte de los préstamos concedidos hasta la fecha lo han sido para dar auxilio por períodos de uno a tres meses. Si dichos préstamos se hicieran por un extenso período de tiempo, produciríase una tentación mayor para depender del gobierno federal más que del estado o local, o de las agencias caritativas particulares."

Pueblo generoso

Veintinueve organizaciones estaban representadas en la reunión.

"Esto es, yo espero", —dijo Mr. Hoover a la concurrencia— "el último invierno de esta gran calamidad. Sin embargo, no obstante se dibuja un rayo de esperanza en el horizonte, las necesidades individuales mientras tanto podrán ser mayores que nunca".

Aseguró, sin embargo, que aunque podrán tenerse mayores dificultades este año en obtener contribuciones particulares, estaba "confiado en que habréis de tener un feliz éxito en vuestra empresa".

"Nuestro pueblo, —dijo— es uno de los más generosos del mundo."

Después de analizar los proyectos del gobierno para alivio de los necesitados de la nación, dijo Mr. Hoover:

"Estos programas del gobierno se fundan en la continuación de vuestros generosos y desinteresados servicios. Presuponen la ayuda adecuada por parte del prójimo a vuestros esfuerzos, lo cual comprenderá una gran parte de nuestra confianza en el éxito de la obra. Presupone que las miles de agencias caritativas, que en tiempos normales llevan la carga de las necesidades, deberán este invierno funcionar a capacidad máxima."

Muere en Venecia un americano víctima de unos salteadores

VENECIA, septiembre 15 (AP)—Mr. Ernest William Roche, de cuarenta años de edad y residente en Filadelfia, EE. UU., que se halla en Italia representando a una importante fábrica de material eléctrico en Chicago falleció anoche en un hospital de esta capital a causa de las heridas que le causaron unos bandoleros.

Mr Roche se hallaba paseando en la conocida playa de Lido el día 31 de agosto último cuando unos desconocidos le hirieron a balazos con intención de robarle, desapareciendo del lugar inmediatamente después de haber perpetrado el crímen.

La Legión Americana se declara contra la prohibición

(Continuación de la 1a. página)

"bonos" fomentarían el bienestar económico de la nación; los beneficios no quedarán restringidos a los veteranos y a sus familias, el efecto sería más amplio.

En contra del pago

En contra del pago de los bonos habló el señor Reynolds de Nebraska, siendo sus palabras ahogadas en pifias y silbidos. Cuando se apaciguó el alboroto, Reynolds dijo: "Tenemos que considerar cual debe importarnos primero: el bienestar de toda la nación o el bien de unos pocos inválidos de la guerra. La nación entera está pendiente de nosotros. Estamos bajo el fuego. A menos que detengamos la tempestad, tendremos en breve que los políticos en sus campañas adoptarán como divisa de triunfo la leyenda "Detened el avance de los veteranos".

Nuevamente las palabras de este legado fueron "acribilladas" a siseos y mofas.

Johnson electo

PORTLAN, Ore., septiembre 15 (AP)—Louis A. Johnson, abogado de Clarksonville West Va., fué electo comandante en jefe de la Legión Americana en la sesión última de la Décima Cuarta Asamblea anual. La votación le dió al señor Johnson 671 votos en el primer recuento.

La delegación de California presentó la moción en el sentido de que declare por aclamación. Otros estados secundaron la moción y la elección del señor Johnson fué declarada unánimemente por aclamación.

ABRIGOS Y TRAJES

DE LANA PURA

Desde **$12.75**

NUEVOS DIBUJOS

Todos tamaños.

Se devuelve el dinero, en el término de dos días, al que no quede satisfecho. Mandamos órdenes a cualquier parte del país.

Victor Segarra & Co.

1335 - 5th Ave., calle 112. N. Y. C.

PIRANDELLO & CIA.

POR "ANDRENIO"

(De la Ex-Real Academia Española)

Libro de ensayos, en los que se examina las personalidades literarias de Pirandello, Anatole France, Renan, Madame de Sevigné, Conde Keyserling, Spengler, etc.

Tenemos otros libros de E. Gómez de Banquero, (Andrenio), según lista:

"De Gallardo a Unamuno" (Ensayos)
"Guignol"
"El renacimiento de la novela en el siglo XX"
"Pirandello & Cia."
"Escenas de la vida moderna"
"Pen-Club. Los poetas"
"Novelas y cuentos"
"Soldados, cuentos y paisajes de Italia"

Precio: 45 ctvs. tomo

Si le interesa alguno de los libros de este notable escritor, diríjase a nosotros. No mande dinero; pague al cartero.

¿Ya recibió nuestro catálogo de libros?

VARELA HERMANOS

45 Lenox Avenue
Tel. MOnument 2-4811
New York City

VARIEDAD

es lo que atrae en una página de Anuncios Clasificados. Vea la de LA PRENSA y con sólo repasarla ligeramente hallará ofertas y demandas distintas e interesantísimas. Se publica siempre en la penúltima plana.

Ayuntamiento de Madrid

Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS -:- -:- Por Mlle. DARÉ

Encantador modelo para calle en lana gris pólvora

En la época galante en las Cortes de Europa, los adornos de encajes y terciopelo no eran sólo para la mujer. Los hombres también lucían fastuosos trajes adornados con costosos encajes, calzón corto, media de seda, zapatilla con hebilla y bucles empolvados. ¿Raro, verdad? Pero era la moda de la época y todo hombre "bien" se esmera en su toilette.

La moda actual, que parece dedicada exclusivamente al bello sexo, ha decretado poner algo de color y belleza en la indumentaria masculina y ha empezado por la cabeza. En esta temporada el último grito en sombreros para hombre será en fieltro de colores.

¿Volveremos a la exquisita elegancia del ayer romántico?

Heim ha lanzado un nuevo cuello original y bonito, estilo berta para un vestido de terciopelo negro. La berta es de plumas blancas de gallo. Instantáneamente vienen a la imaginación los Incas; la influencia de la Exposición Colonial y otras fantasías. Luce muy lindo, según puede apreciarse en el grabado pequeño.

El elegantísimo traje de calle que les ilustro es de lana gris pólvora. Muy chic con sus adornos de botones, plisados, pespuntes y gracioso efecto bolero. Una variedad de detalles que armonizan encantadoramente. Elegancia y distinción son las características de este modelo.

CHARLAS DE BELLEZA
Las piernas

Una pierna bonita es un gran atractivo para la mujer que la posee.

Para tenerla mórbida, torneada y agradable, se le deben dar lavados con paños impregnados en un vinagrillo y masajes con una crema nieve; además, ésto evita las várices y previene contra la flacidez.

Para el vello de las piernas, si lo hay, puede, igual que en los brazos, recurrirse al agua oxigenada; pero es mejor usar depilatorios.

CONOCIMIENTOS UTILES

Para lavar cualquier prenda de seda blanca, se echará un poquito de alcohol en el agua del último enjuague, para que no se ponga amarillenta.

PENSAMIENTO

En todas nuestras acciones debemos consultar tres cosas, la justicia, la honradez y la utilidad.

Castíguese al indigno y se conquistará su odio.

FIGURIN CON PATRON
Elegante modelo

7622—Este modelo puede confeccionarse en seda estampada en negro o blanco, crepé en los nuevos tonos de rojo o en marrón.

Diseñado en tamaños: 34, 36, 38, 40 y 42. Para una talla 38 se requieren 4 yardas de 35 pulgadas, si se hace con mangas largas. Con mangas abullonadas se lleva 3 yardas y ¾. El pecherín se lleva un pedazo de encaje de 12 pulgadas cuadradas.

Se envía patrón a cualquier dirección al recibo de 20c en sellos o en metálico.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le enviaremos nuestro Figurín de Modas para Otoño 1932, con 16 páginas en colores, conteniendo modelos para señoras, señoritas y niñitos. También algunas indicaciones para la costura casera. Este figurín está escrito en inglés.

Guía de Turistas y Compradores Selectos

Artículos para fotografías

WILLOUGHBYS, 110 W. 32 St. (frente Gimbels). Kodaks y todos los accesorios necesarios para los visitantes de New York.

Embellecimiento

Especialista de la cara

MEJORAMIENTO rostro; corrección defectos. Reduzco piel arrugada. Dr. Pratt. ENdicott 2-5417. 500 West End Ave.

Gran entusiasmo señala la fiesta nacional mejicana

El programa abarca tres días de celebración. — El presidente abre los festejos con el tañido de la histórica campana de Dolores.—Vistosa revista militar para hoy.

CIUDAD DE MEJICO, septiembre 15—Tres días de carnaval, de expansión y procesiones históricas que comienzan y procesiones históricas que comienzan esta noche, marcarán la celebración del aniversario del movimiento de independencia, lanzado el 15 de septiembre de 1810 en el pueblo de Dolores, Guanajuato cuando el cura don Miguel Hidalgo y Costilla llamó al pueblo mejicano a alzarse en armas contra los virreyes españoles.

La nación entera se entregará al jolgorio en sus diversas manifestaciones con exclusión de toda transacción comercial. La celebración oficial tendrá su centro en la capital, pero en cada comunidad tendrá la suya por separado.

El presidente inaugura los festejos

Esta noche a las 11 el general Abelardo Rodríguez, presidente de la nación, se presentará en el balcón central del palacio nacional y tañerá la campana de la libertad mejicana que se halla suspendida del centro del palacio. Al mismo tiempo dará el histórico "grito" de independencia que señala la apertura de los tres días de festejos.

Las campanas a vuelo en la catedral nacional el disparo de fuegos artificiales y las explosiones de alegría de las multitudes que llena el zócalo enfrente del palacio dan siempre un toque pintoresco a las ceremonias del palacio.

El presidente Rodríguez se hallará rodeado de su gabinete y otros altos funcionarios oficiales; de los cuerpos diplomáticos y personalidades selectas cuando tira del cordón de seda que hará oír los emocionantes tañidos de la histórica camapana de Dolores: la misma que tañera el cura Hidalgo, hace más de una centuria, en su pequeña parroquia.

Día extra de festejos

Después del "grito" el pueblo se entrega a la expansión y los festejos duran hasta la terminación del día 16 de septiembre. Pero como este año coincide la fecha con el fin de semana, el día 17, sábado, ha sido agregado a la celebración nacional de este año.

Mañana viernes el presidente pasará revista a las tropas acantonadas en la capital, si bien no se hicieron preparativos militares extraordinarios para la ocasión ni aumento de fuerzas.

La principal diversión de la juventud consiste en abarrotar los abiertos automóviles hasta los topes, no siendo raro que den cabida hasta a veinte personas. Desde los coches se hace derroche de confetti y serpentinas a lo largo de las calles en procesión interminable, que da lugar a una guerrilla no exenta de incidentes de varios géneros según el humor de los "combatientes".

Nueva fábrica de Ford en Méjico

CIUDAD DE MEJICO, septiembre 15 (AP)—La Ford Motor Company abrió hoy aquí una nueva planta de montaje de sus automóviles que aumentará la producción cuatro veces más de lo que es en la actualidad.

La capacidad de producción de la nueva fábrica es de cien coches diarios.

"Ligados para resistir o caer juntos", dice Japón

(Continuación de la primera página)

ha sido adoptado por otros diarios, nacionalistas, "señala el cambio de la balanza del poder mundial".

"Japón y Manchukuo han venido a ser el centro del mundo', dice el editorial, "con el Japón como guía de la civilización. Proteger a Manchukuo y ayudarlo a convertirse en una tierra de paz y abundancia es la misión celestial del Japón.

"¿Qué debe importarnos los celos y la opresión agobiante de las potencias de occidente? Cualesquiera que sean las persecuciones sufridas y los sacrificios demandados, debemos sobreponernos a todos los obstáculos. ¡Del oriente nos vendrá la luz!"

Texto del tratado

El texto del tratado es como sigue: "Por cuanto el Japón ha reconocido el hecho de que Manchukuo de acuerdo con la libre voluntad de sus habitantes ha organizado y establecídose como estado independiente; y habiendo Manchukuo declarado su intención de respetar todos los convenios internacionales en que China había entrado en cuanto sean aplicables a Manchukuo, los gobiernos de Japón y Manchukuo con el propósito de establecer una relación perpetua de buena vecindad entre Japón y Manchukuo, cada uno respetando la integridad territorial del otro y asimismo a fin de asegurar la paz en el lejano oriente, convienen en los siguientes:

"1.—Manchukuo confirma y respeta en cuanto no se haga convenio en contrario entre ambas en el futuro, todos los derechos e intereses de posesión de los japoneses o su gobierno dentro del territorio de Manchukuo por virtud de los tratados chino-japoneses convenios u otros arreglos, o contratos chino-japoneses, así privados como públicos.

"2.—Japón y Manchukuo reconociendo que cualquier amenaza para la seguridad de cualquiera de las altas partes contratantes constituye al mismo tiempo una amenaza para la existencia de la otra, convienen en cooperar al mantenimiento de su seguridad nacional, siendo entendido que para ese efecto serán estacionadas en Manchukuo las fuerzas japonesas que se juzguen necesarias.

"El presente protocolo entrará en vigor desde la fecha de su firma. Ha sido redactado en japonés y chino, en doble e idéntica copia para cada idioma. Si alguna duda se promoviera acerca de la interpretación del mismo, el texto japonés prevalecerá.

"Hecho en Changchun el décimoquinto día del noveno mes del séptimo año de Showa, correspondiente al décimoquinto día del noveno mes del primer año de Tatung."

El general japonés Muto dijo después de firmar que él consideraba que Japón y Manchukuo de hoy más "quedaban ligados a subsistir o caer juntos".

"Manchukuo", dijo, "ha dado ya seguridades de que mantendrá la política de puerta abierta dando aguales oportunidades para todos, como también de que trata de abolir la extraterritorialidad revisando los tratados que se relacionan con este asunto.

La protesta de China

NANKIN, China, septiembre 15 (AP)—El gobierno chino ha abierto su contraataque sobre la firma del tratado entre Manchukuo y Japón hoy, en forma de notas de protesta a Londres, Paris, Washington, Roma y Ginebra, acusando al Japón de haber violado la soberanía territorial y administrativa de China al reconocer el nuevo estado.

Las notas de China demandan inmediatamente acción, y al mismo tiempo fué enviado un cablegrama a la Liga de las Naciones en que se llama la atención al reclamo chino de que la acción japonesa es incompatible con el espíritu del convenio de la Liga y una violación directa de las resoluciones de la asamblea de la Liga. Urge a la Liga a tomar pasos inmediatos.

Nota idéntica fueron despachadas para los firmantes del tratado de las nueve potencias, incluyendo a los Estados Unidos, acusando que la acción japonesa violaba ese tratado y solicitando que se celebre una conferencia en la que se trate "este urgente problema".

En una nota al Japón, el gobierno chino declara que el reconocimiento de Manchukuo sólo puede interpretarse como "una abierta violación de la integridad territorial y administrativa de China."

China cuenta casi 500 millones

NANKIN, septiembre 15 (AP)—La población de China suma 474,787,386 habitantes, según anunció hoy el ministro de Gobernación del gobierno nacionalista.

Informaba que la población había aumentado solamente 75,000,000 en las dos últimas centurias.

Recupera la vista después de estar ciego 45 años

TORONTO, septiembre 15 (AP)—Thomas W. Musson, hace 45 años recibió en la cabeza un golpe con un bate, que le privó de la vista del ojo derecho y desde entonces pasó toda su vida medio ciego.

El otro día, Musson tropezó accidentalmente mientras marchaba por el Thorncliffe Racing Park, cayéndose al suelo y dió con la cabeza contra una piedra que le produjo fuerte golpe. Se marchó en seguida a su casa y se retiró al lecho y al despertarse al día siguiente, tuvo la gran sorpresa de notar que volvía a ver del ojo que tantos años había estado ciego, según manifestó ayer Mr. Musson.

Notas de Sociedad

Regresó de las montañas donde estaba veraneando, el doctor J. Alfredo Vila, en compañía de su señora esposa distinguidos miembros de la sociedad cubana. Se hospedan en el hotel Paramount.

* * *

Después de una larga temporada de permanencia en Nueva York, atendiendo a los negocios de las firmas que representa, salió ayer en el "Borinquen" de regreso a Puerto Rico el señor Angel Ramos, administrador de "El Mundo" y "Puerto Rico Ilustrado" de San Juan.

* * *

De España llegó la señora doña Antonia de Sama. Se hospeda en el hotel "McAlpin".

* * *

Llegó de Baltimore, Md., el joven colombiano don Alvaro Zea Hernández, canciller del consulado de Colombia en dicha ciudad. Permanecerá en Nueva York unos días visitando a su padre el distinguido médico bogotano doctor Luis Zea Uribe, quien se encuentra ya en franco restablecimiento, después de la intervención quirurgica a que fué sometido en semanas anteriores.

* * *

El niño Mario hijo del señor Mario García, empleado del consulado general de la República Dominicana, se encuentra algo mejorado de las heridas que sufriera en infortunado accidente de que fuera víctima, al ser atropellado por un automóvil en una de las calles de Long Island.

* * *

Con procedencia de la Habana se encuentra en la ciudad el señor don Eugenio Borda. Se aloja en el hotel "McAlpin".

* * *

Después de una corta estadía en la ciudad salió para Bogotá el doctor Luis López de Mesa, médico colombiano que residió por muchos años en Europa.

* * *

A bordo del "Munamar" salió ayer para Barbados, donde ha sido nombrado cónsul general de los Estados Unidos, el señor Frederick Baldwin, en unión de su señora esposa.

* * *

De Cuba vinieron la señora doña Angelina Ortega de Brau y su familia. Están hospedados en el hotel McAlpin.

* * *

A bordo del "Baracoa" regresó para Bogotá el joven colombiano Julio Sánchez Pulido.

* * *

Para Buenos Aires salió de regreso el doctor Pedro C. Colonna.

* * *

Con motivo de la celebración de la fiesta nacional chilena, el 18 de septiembre en la residencia del señor A. Kenny C. Palmer, Chile Amrican Association y de su distinguida esposa, se dará el domingo de cinco a nueve de la noche, una recepción social, a la que han sido invitadas prominentes personalidades de la sociedad chilena y de las esferas bancarias y comerciales que tienen intereses en la nación de la Esperella Solitaria.

* * *

Pasa unos días en la ciudad la muy distinguida dama nicaragüense doña María Arguello de Sacasa, esposa del Dr. Juan Bautista Sacasa, ministro de Nicaragua en los Estados Unidos y candidato a la presidencia de la república por el partido liberal. La señora de Sacasa se encuentra acompañada por sus hijas señoritas María y Gloria y sus hijos Carlos y Roberto. Durante su permanencia en Nueva York son huéspedes en la residencia del doctor Carlos Leiva, ministro de El Salvador en los Estados Unidos y de su culta esposa señora doña Adelina de Leiva.

* * *

A bordo del "Metapán" llegaron ayer con procedencia de Cartagena, Colombia el doctor Enrique de la Espriella y su hija señorita Anita.

El teniente de policía James Harten nombrado ayudante de Mr. McKee

El teniente de la policía de Nueva York Mr. James Harten, que ya fué ayudante del ex-comisario de policía metropolitana Mr. Arthur Woods, acaba de ser designado para el cargo de ayudante del nuevo alcalde de la ciudad Mr. Joseph V. McKee, reemplazando así a los capitanes Thomas F. O'Connor y John Howard, que eran los ayudantes del ex-alcalde Mr. Walker.

El nuevo alcalde, deseoso de suprimir gastos ha nombrado solo al teniente Harten para ayudante suyo en vez de los dos capitanes que antes estaban al servicio de la alcaldía. Asimismo antes había a las órdenes directas del alcalde seis agentes policiales de uniforme y ahora en lo sucesivo solo habrá dos individuos.

NO ME DETENGAN, AMIGOS

Voy "disparao" a comprar una medicina para mi hermanita.

No hay que demorarse, no, para atajar los progresos de esa anemia rebelde. Esa inapetencia, esa delgadéz exangüe, ese decaído organismo no puede esperar a que la situación mejore. Tome

NERVIOSAN Taboas

para enriquecer su sangre con glóbulos rojos. A los pocos días de tomar este famoso tónico regenerador, la desgana se convierte en apetito devorador, el decaimiento en energía. Mírese al espejo al cabo de una semana.

Precio: $2.00 frasco grande

Franqueo gratis a todas partes. Pídalo en las buenas farmacias y rechace substituciones.

Distribuidores:
VARELA HERMANOS
45 Lenox Avenue
Tel. MOnument 2-4811
New York City

El "Haiti" de la Colombian Steamship Co. será botado en Newport News mañana

El presidente de la Colombian Steamship Co., Mr. H. H. Raymond, acaba de informar que el vapor "Haiti", segundo barco del programa de construcciones será botado al agua mañana sábado, día 17, en los astilleros de la Newport News Shipbuilding Co., y estará terminado para navegar hacia el 15 de diciembre próximo en que emprenderá viaje para Haití, Jamaica, Colombia y Panamá.

El "Haiti" será bautizado por Miss Margaret Stone Hardwick, nieta del finado Galen H. Stone, prominente banquero y hombre de negocios que estuvo asociado con diversas compañías navieras. Acompañarán a Miss Hardwick como damas de honor, Miss Virginia Hoyt, de Marion, Mass., y Miss Esther Abbey Ingals, de Hot Springs, Va.

Personas prominentes del mundo social y de los negocios de diversas ciudades, así como fucionarios del gobierno y del estado asistirán a la ceremonia, además de una lucida representación de las empresas de vapores.

El "Haiti" es gemelo del "Colombia" que fué lanzado al agua el día 6 de agosto, y proyecta inaugurar la citada línea el día 15 de noviembre; los dos vapores ofrecerán a los pasajeros toda clase de conveniencias para efectuar sus viajes y verificarán el servicio más rápido a los puestos a que están destinados. A Puerto Colombia irán en cinco días y medio, y a Cristobal, Zona del Canal, en ocho días.

Tienen cada uno acomodo para 133 pasajeros de primera clase y para veinticuatro turistas. Desplazan 9,490 toneladas y desarrollan 18 nudos por hora.

CONSERVE SU CABELLO SALUDABLE Y SUAVE

EXCELENTO QUININE POMADE conserva su cabello lustroso, suave y saludable; proporcionándole la apariencia ordenada y brillante que todos desean.

Si su detallista no la tiene, escriba a

Exelento Medicine Company, Atlanta, Ga.

Usted ahorra dinero... si actúa AHORA!

ESTAS COCINAS POSEEN LAS SIGUIENTES
Piezas Especiales:

Además de los nuevos y bonitos diseños y atractivo terminado en esmalte de color, estas cocinas poseen todos los detalles de conveniencia y ahorro de trabajo que hacen el cocinar más fácil y mejor.

Regulador de la Temperatura

Este aparato regula la temperatura del horno. Usted puede ponerlo en el grado de calor requerido para hacer cualquier asado. Le evita el estar tanteando hasta lograr el calor deseado y le libra de la molestia de vigilar el horno mientras las comidas se cocinan.

Encendedor Alto del Horno

Estos encendedores especialmente diseñados pueden usarse para cocinar a fuego lento, calor mediano o a todo fuego, con simplemente dar vuelta a la válvula de gas cuando se desee aumentar la llama. Los encendedores funcionan automáticamente cuando se abre la llave del gas. No se necesitan fósforos o botón de presión.

Batea de Encendedores altos

Esta batea está colocada más alta que en las cocinas corrientes y se ajusta perfectamente alrededor de las cabezas de los encendedores, ocultando todos los tubos y parte inferior de los dichos encendedores.

Cubierta de la Superficie

Una tapa plegadiza se usa para cubrir la superficie de la cocina cuando no se está cocinando. Es uno de los aparatos extras que se hallan en estas cocinas, el que contribuye mucho a su limpieza y bonita apariencia. Cuando se está cocinando, la cubierta se dobla hacia atrás.

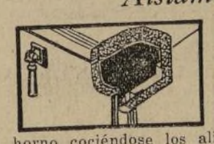
Tartera reversible para asado

Este nuevo tipo de tartera no requiere parrillas. El asado se hace directamente sobre la superficie listada que está arqueada especialmente para que corra la grasa hacia la ranura en los extremos de la tartera. Cuando se voltea, se convierte en una tostadera de gran tamaño.

Gaveta útil para utensilios

A Ud. le agradará la conveniencia de una espaciosa gaveta en su cocina donde guardar las tapas de las ollas, cazuelas, asadores, cucharas y otros utensilios que se necesitan para cocinar. Esta gaveta le ahorra molestia.

Aislamiento



El tostador y el horno están completamente aislados, que tiende a mantener una temperatura uniforme en todas las partes del horno cociéndose los alimentos por igual. El aislamiento mantiene el calor dentro del horno, que es donde debe estar.

Ultimos modelos de Cocinas de Gas con todos los adelantos modernos están de venta a precios reducidos hasta el 30 de Septiembre.

Nunca hasta ahora han sido vendidas estas cocinas en New York a precios tan bajos. Están sólidamente construídas con los mejores materiales y aprobadas por la "American Gas Association Testing Laboratory". Los diseños son la última palabra. El fabricante es uno de los más grandes y más conocidos en el país.

A estos bajos precios, las cocinas son verdaderas gangas. No pierda esta oportunidad de adquirir una nueva y bonita cocina de gas automática con una economía especial.

$8.61 depósito
balance en plazos de nueve meses.
Usted se ahorra $19.10

$9.19 depósito
balance en plazos de nueve meses.
Usted se ahorra $22.70

CONSOLIDATED GAS COMPANY OF NEW YORK

and Affiliated Gas Companies

MANHATTAN: 212 W. 57th St. 125 E. 14th St. 120 E. 86th St. 21 Audubon Ave. 157 Hester St. 32 W. 125th St.
BRONX: 310 East Kingsbridge Road 1815 Webster Avenue 43 Westchester Square 525 Courtlandt Avenue
QUEENS: 136-21 Roosevelt Ave., Flushing, L.I. 35-20 Broadway, L.I.C. 28-19 Bridge Plaza, North, L.I.C.

Ayuntamiento de Madrid

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter. Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of NEW YORK. JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres. JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPRUBI.
Sub-Director y Secretario: JOSE M. TORRES-PERONA
Oficinas: 245 Canal Street, New York.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, Méjico, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela

	3 m.	6 m.	1 año
DIARIO (excepto los domingos) ...	$3.00	$5.00	$9.00
SERIE "A" (lunes, miérc. y viernes)	$1.50	$2.75	$5.00
SERIE "B" (martes, jueves y sábados)	$1.50	$2.75	$5.00
SERIE "C" (una vez por semana)			$2.40

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

	3 m.	6 m.	1 año
DIARIO	$5.00	$9.00	$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 2½ centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET
NEW YORK
Teléfono: Canal 6-1200

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ella atribuídos o de todos los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, septiembre 16 de 1932

LOS PROBLEMAS ESPAÑOLES

Recogió "LA PRENSA" en su edición de ayer manifestaciones muy interesantes hechas por los enviados científicos del gobierno español a la observación del reciente eclipse solar aquí. Distinguidos astrónomos los entrevistados, desmintieron la habitual teoría de que, habituados a la meditación en torno a las estrellas, su imaginación vaga por mundos siderales que nada tienen de común con el que habita esta pobre, terrena, práctica especie humana. Los astrónomos españoles —colegas, por cierto, de representación, de un eminente jesuíta, el P. Rodés, de celebridad mundial— demostraron en sus declaraciones un sensitivo contacto con la actualidad de su patria. Y un enaltecedor interés por proclamar la situación de optimismo, confianza y engrandecimiento en la que, a su juicio, se halla ya España.

Especialmente el señor de Castro, profesor universitario y director general del Instituto Geográfico, expresóse en detalle y con valiente entusiasmo acerca de la labor del gobierno de la República. Y al señalar ante el representante de "LA PRENSA" los aspectos principales de la obra del régimen, destacó apropiadamente como uno de los más importantes el problema de la tierra. La agricultura española, que debió haber sido preferente objeto de la atención oficial, en efecto, ha sido tradicionalmente desdeñada por los gobernantes. Y el país, que posee tierras laborables suficientes para abastecer a su población, ha venido importando productos agrícolas extranjeros con honda perturbación para la economía nacional.

Base de esta situación absurda y destructora, ha sido, antes que nada y sobre todo, la actitud de desvío de los gobiernos. Mas estos, al cabo de decenios enteros de tal error, fueron sostenidos en él y hasta forzados a acentuarlo por la tendencia industrialista que —reflejo de la orientación europea general— invadió España desde la última parte del siglo pasado. Un índice iluminador de ese jiro de la opinión directora nacional —no monárquica, o conservadora, o capitalista: sino nacional— ha sido la importancia suprema que, poco a poco, adquirieron en la política española los representantes de la industria catalana, de la industria bilbaína, de las empresas navieras, de las compañías mineras, de los ferrocarriles . . . siempre en detrimento de la autoridad que debieron conservar los intereses agrarios, precisamente vitales para las regiones centrales de la nación . . .

La República, ahora, oportunamente, se propone rectificar a fondo tal absurdo político-económico. Y en la decisión con la que se ha ido a la reforma agraria, y en los medios adoptados para abrir camino a sus reivindicaciones, puede preverse un empeño serio de ir a la transformación total del agro español en plazo breve y sentido radical. Nadie puede poner reparos a tal modo de enfocar el problema —aunque difieran ya los criterios al juzgar las modalidades que tengan las soluciones preferidas—. Mas sería oportuno, con todo, no olvidar que, después de todo, por importante y vital que sea la necesidad de poner a la agricultura en un nuevo pie en el país, no puede sacrificarse a la vertiginosa rapidez que se ansía imprimir a la reforma, otros grandes intereses nacionales, cuyo respeto constituye un problema de transcendencia excepcional también.

Satisfacer las demandas agrarias plenamente, es debido. Dar a la agricultura el puesto preponderante que debe tener, es una necesidad. Mas servirse, para llegar a tales justos fines, de procedimientos que destruyan la confianza en su propio país a capitalistas y propietarios de legítimo cuño, sembrar la alarma entre las clases afines extranjeras y profundizar y enconar diferencias políticas de criterio con represalias económicas a beneficio de la agricultura, parece un sistema poco práctico. España necesita crear nuevas riquezas, fomentar sus recursos, engrandecerse, en suma, con la cooperación y el esfuerzo de todos sus hijos. No puede ser solución útil a nadie crear nuevas fuentes de discordia.

POR ECONOMIA, por seguridad y por servicio cuando se mude de domicilio, llame a una de las agencias de mudanzas que aparecen anunciadas en la página 5a.—Anuncio.

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO.

La Asociación Británica para el Adelanto de las Ciencias ha oido conceptos interesantes emitidos por el Profesor Miles Walker.

Que siempre son interesantes las teorías que tratan de conseguir hacer feliz al hombre.

El mundo sufre, según el señor profesor, del egoismo que hace que cada uno murmure el "ande yo caliente y ríase la gente" de nuestro canónigo cordobés don Luis de Góngora.

No dice todo eso el profesor británico, pero tal es la esencia de sus premisas.

El remedio propuesto consiste en que el mundo esté dirigido por peritos, por ingenieros, por doctores —por "profesionales".

Abolición de todos los idiomas menos uno, y de todas las tarifas de aduana sin excepción.

Trabajo manual a ser ejecutado por la gente joven.

Todo eso me parece admirable.

No veo más que un obstáculo.

Habría que empezar por asesinar a la vieja dama Doña Política, que tiene la vida más tenaz que gato de mi pueblo . . .

***

Admiro a la gente que ignora el significado de la palabra "ridículo".

Creo que el ridículo, como la Moral, es una cuestión de latitud.

Y de longitud.

Comprendo que Buster Keaton, nuestro inefable "Pamplinas", y Lew Cody, uno de los que mantienen un complicado sistema de contabilidad de "alimonies", se paseen por Del Monte, California, vestidos el primero, de almirante y, el segundo, de general.

Son cómicos en cuanto aparecen ante el público, el "respetable público" que paga por verlos y oirlos en la pantalla y en el micrófono.

Pero ¿qué pensar del gesto del subgobernador del estado de Nebraska al conferir a Jack Dempsey el grado de "almirante de la gran escuadra del estado de Nebraska?"

Offenbach puso en escena el famoso "almirante suizo" en "La Gran Duquesa de Gerolstein".

Pero Offenbach era el mayor bufo musical que haya nacido hasta la fecha.

El señor subgobernador de Nebraska no es músico, pero es bufo.

Le felicito por su carencia del sentido del ridículo.

Después de todo el caso me permitirá darme un pisto infernal.

Espero tener un día el orgullo de hacerme servir una chuleta, con tres mil dólares de patatas fritas alrededor, por el nuevo "almirante".

El mercader de "swings", "uppercuts" y "jabs" es hotelero al mismo tiempo que "almirante".

* * *

El Dr. Michael M. Wolfe, de Filadelfia, no hace "almirantes".

Fabrica narices y orejas, y borra cicatrices.

Ejerce su humanitaria misión en el presidio de Pennsylvania.

Sabido es que en todos los presidios se enseña un oficio a cada presidiario que no conoce medio alguno de ganarse decentemente la vida.

Pero eso no basta, se dijo el buen doctor.

Hay individuos afligidos de caras capaces de hacer cerrarse solita una caja de caudales al paso de tan patibularia máscara...

***

El presidiario que sufre de una nariz aplastada, de una oreja como una coliflor y de una cicatriz de las que no se obtienen asistiendo a misa mayor, podrá haber aprendido el oficio que le enseñaron en presidio y haber sido obediente alumno.

Pero si va a pedir trabajo con una cara como la del malogrado y buenísimo Volheim, el solicitado pensará en el acto si su revólver está al alcance de su mano y si el hilo del teléfono está intacto.

El doctor Wolfe se ha dedicado a fabricar presidiarios guapos.

Endereza narices, modela orejas y trasplanta piel fresca sobre viejas cicatrices.

Los devuelve al mundo hechos unos Adonis.

Las Afroditas con muchos años y más dólares tendrán dónde escoger . . .

* * *

Un caso corriente, muy corriente, es el del funcionario que tiene que aceptar preguntas molestas de algún curioso de profesión.

Interventores, fiscales y jueces son curiosos por profesión.

En cuanto empiezan las preguntas, el funcionario empieza la carrera de la liebre cazada por el galgo.

Todo son quiebros, paradas en firme, recodos, saltos y demás triquiñuelas del que se juega la vida.

O la Libertad, que es lo mismo si no tomamos en cuenta más que la vida llamada "pública".

El acusado tiene tanto derecho de defenderse como la liebre.

Y no se ha encontrado hasta la fecha una liebre que se entregue tranquilamente a los galgos.

Pero acaba de encontrarse un funcionario público que ha corregido la plana a los interventores que fiscalizaban su gestión.

A. E. Allen, evaluador municipal de San Bernardino, California, fué interpelado por los interventores municipales.

—Ha desfalcado usted nuevecientos veintitrés dólares con veintiún centavos de los fondos municipales, dijeron los interventores.

—Están ustedes muy equivocados, contestó el funcionario. He desfalcado la cantidad de nueve mil setecientos setenta y un dólares con treinta y cuatro centavos, y aquí tienen ustedes mi librito de desfalcos con las cuentas bien tenidas al día para probárselo.

Y lo probó . . .

Don Alfonso y el Príncipe de Gales juegan al Golf

FONTAINEBLEAU, Francia, Sept. 15 (AP)—El príncipe de Gales, heredero del trono de Inglaterra, regresando a Londres de paso por esta ciudad, de su viaje por el Mediterráneo, almorzó aquí hoy con los ex-soberanos de España, Don Alfonso y doña Victoria.

El Gbno. de Chile dice que no puede repatriar

La agrupación "Colonia hijos de Chile", celebró reunión anteanoche en el local de costumbre con el objeto de cambiar impresiones e informar a los miembros del resultado de las gestiones que vienen haciendo con el fin de obtener la repatriación del gobierno de su país y al mismo tiempo que se les concedan terrenos para colonizar en Chile.

En la reunión se leyó una nota del Ministro de Relaciones de Chile, enviada por mediación del Consulado, en la cual informa a los solicitantes que por el momento no cuenta con recursos para ordenar la repatriación.

En vista de esto se acordó nombrar un delegado con orden de que se traslade a Chile y exponga personalmente al gobierno, el estado en que se hallan aquí sus compatriotas. El delagod lleva instrucciones de manifestar a su gobierno lo conveniente que sería el hacer algo con urgencia e nbeneficio de los chilenos desocupados que existen en este país, pues una vez entrado el invierno la situación aquí se les haría insostenible.

Diecinueve prisioneros más libertados en la Habana

HABANA, setiembre 15 (AP)—Diecinueve prisioneros políticos más fueron puestos en libertad hoy por orden del presidente Machado. De acuerdo con la política anunciada por el presidente, otros presos más serán excarcelados en breve.

Cataluña tiene desde ayer autonomía en la República

(Continuación de la 1a. página)

Cataluña al haberse promulgado el estatuto.

Visita comentada

MADRID, septiembre 15 (AP)—Los diarios de esta capital dedican amplios comentarios a la próxima visita que el primer ministro de Francia monsieur Edouard Herriot hará en esta capital en la primer quincena del mes de octubre, al presidente de la república don Niceto Alcalá Zamora, visita que ye se ha confirmado ayer desde París, y a la que aquí se le concede importancia.

Aunque se considera que la venida del jefe del gobierno francés es principalmente un acto de cortesía y de amistad de la nación francesa a España, en fuentes bien informadas se dice que es muy probable que el presidente del consejo señor Azaña aproveche la oportunidad para discutir con su colega monsieur Herriot asuntos de importancia y de conveniencia mutua para las dos naciones.

La prensa subraya la cordialidad de las relaciones franco-españolas, especialmente desde el advenimiento de la república, manifestando además que Francia desea felicitar a España por su advenimiento al régimen republicano.

Además en los círculos comerciales se tiene la esperanza de que el señor Azaña aprovechará la ocasión de verse con monsieur Herriot en esta capital para discutir una posible revisión, por parte de Francia, de su sistema de cuotas a las frutas que se importan en dicha nación, sistema implantado recientemente y que ha venido a dañar mucho a los intereses fruteros españoles, especialmente a los de las regiones de Levante, que son las que más exportaban frutas al vecino país.

Propaganda sindicalista

MADRID, septiembre 15 (AP)—En varias capitales de la nación, como Sevilla, Zaragoza, Granada, Huelva y otras, los sindicalistas repartieron hojas clandestinas aconsejando a los obreros que hicieran una huelga general como protesta por la ley de asociaciones, que entra hoy en vigor. Las autoridades han adoptado precauciones.

Puestos en fuga

MONTE EL PARDO, septiembre 15 (AP)—La guardia civil disparó y puso en fuga hoy a unos malhechores que intentaban cortar las líneas telegráficas de la localidad.

Registro domiciliario

CUENCA, septiembre 15 (AP)—La policía practicó un registro domiciliario en la villa de Puebla de Tarancón en la casa de la ex-condesa de Retamos, encontrando banderas del somatén, cartas, banderitas monárquicas y cartuchos sin licencia para ello.

La ex-condesa fué diputada provincial en tiempos de la dictadura y a pesar de que habitualmente reside aquí, hace ahora varios meses que se halla ausente.

Apertura de los Tribunales

MADRID, septiembre 15(AP)—Bajo la presidencia del ministro de Justicia don Alvaro de Albornoz y con la asistencia del presidente del Tribunal Supremo, magistrado don Diego Medina y demás altos funcionarios judiciales, efectuóse hoy aquí la apertura de los tribunales de justicia, después de las acostumbradas vacaciones veraniegas.

El señor Albornoz leyó un discurso acerca del proceso revolucionario de la Justicia española, que necesita reformas que la encaucen por las normas republicanas.

Termina la huelga

Bilbao, setiembre 15 (AP)—A pesar de las proclamas distribuidas por los sindicalistas pidiendo se continuara la huelga, casi todos los trabajadores de las factorías han decidido regresar a las labores.

Banquete a Zamora

SAN SEBASTIÁN, setiembre 15 (AP)—Más de 600 personas concurrieron al banquete dado en Monte Igeldo, en honor del presidente Alcalá Zamora, concurriendo elementos oficiales, hombres de negocios, miembros de la sociedad, etc. El presidente Alcalá Zamora luego concurrió al juego de Jai Alai.

Cádiz tranquilo

Cádiz, setiembre 15 (AP)—La ciudad permanece tranquila a pesar de la huelga de los sindicalistas. Los guardias civiles patrullan las calles en prevención de desórdenes.

La Actualidad en la Prensa Mejicana

UN PROGRAMA DE TRABAJO. — LA POLITICA UNA ENFERMEDAD OFICIAL.—LA INDISCIPLINA ESCOLAR.—LA REBELDIA INSTINTIVA DEL ESTUDIANTE

REHUIMOS, POR RAZONES OBVIAS, usar en esta sección declaraciones oficiales y las de marcado tinte partidarista. Nos parece oportuno, sin embargo, citar hoy algunas de las que hiciera el actual ejecutivo mejicano a los periodistas definiendo la gestión que se propone desarrollar. Son de "Excelsior" de la capital de Méjico, estos acápites:

"El programa es breve, y aún podría condensarse en una sola frase: es necesario trabajar.

"El general Rodríguez entiende, en este sentido, que es el Gobierno el que necesita poner el ejemplo de laboriosidad para que lo secunden los habitantes del país. No es factible que la masa se entregue a una labor activa como consecuencia de la oratoria patriótica o de las promesas políticas. Necesita convencerse "de visu" de que las autoridades son las primeras que se consagran por entero a la labor de la reorganización nacional.

" 'El Ejecutivo de la Unión, que es a mi cargo (dijo el Presidente a los periodistas) se halla dispuesto a trabajar; y así lo hará de acuerdo con lo dicho en las primeras declaraciones a la prensa.'

"Y más adelante: 'Quiero que el Gobierno, desatendiéndose de toda labor política, sea, ante todo y sobre todo, un ejemplo para el pueblo de Méjico en la tarea de engrandecimiento de la patria, que juntos debemos realizar."

* * *

ESPERANZADORES SON, sin duda, tales propósitos, ya que como dice el citado diario: "La política hasta ahora ha constituido una enfermedad de nuestros medios oficiales". Y agrega:

"El general Abelardo Rodríguez no es el primer gobernante que comprende que es preciso limitar las actividades políticas a su propio terreno y conceder una atención efectiva al fomento de la agricultura, de la industria y del comercio nacionales; pero puede ser el único que se encuentre en condiciones especiales para realizar el propósito íntegramente y para convertir en carne las palabras grandilocuentes con que se suele iniciar en estos países latino-americanos los períodos presidenciales.

"El pueblo, en general, se ha dado cuenta del mal que ha producido a la nación la viruela política, y su más firme deseo es que ocupe el Poder una administración enérgica y sensata que ayude con todas sus fuerzas oficiales para organizar de manera más racional la tarea de mejorar las condiciones del país. No hay que pedir peras al olmo. Es necesario comenzar desde los cimientos para que la confianza del capital y del trabajo sea un hecho y para que todos los habitantes de la República se propongan contribuir con su grano de arena a la reconstrucción general.

"No se requiere para la consecución de este programa de trabajo sino la buena voluntad de cada uno. Que lo mismo en las esferas oficiales que en los campos de la lucha industrial, solamente exista el propósito de hacer algo que pueda traducirse en bien de la patria."

* * *

VIENE A SER YA ALARMANTE en muchos de nuestros países la indisciplina escolar y aún la insubordinación estudiantil que dañará en el futuro los resultados prácticos de una educación que se descuida por las actividades ajenas al estudio reposado y la dedicación requerida en tales disciplinas. No que puntualicemos en absoluto, sino que v. g. ayer citamos a Bolivia. Hoy encontramos en "Excelsior" un editorial sobre el asunto, algunos de cuyos párrafos traemos aquí:

"El Gobierno está convencido de que es indispensable poner coto a la fuerte corriente de desorganización escolar que se ha desatado en numerosos planteles de educación superior y cabe llamar la atención del alumnado sobre la conveniencia de que los estudiantes de las escuelas profesionales de Méjico se percaten del serio peligro que para ellos mismos y para la sociedad mejicana representa el estado de cosas que en materia de disciplina y trabajo científico guardan varias escuelas.

"El asunto reviste, en efecto, un aspecto trascendental. Porque es un hecho visible que la disciplina de los planteles de educación superior es un mito y que las costumbres de los estudiantes, como tales, distan mucho de ser las que corresponden a individuos que no tienen otra misión que prepararse debidamente para formar la sociedad de mañana."

* * *

BIEN ESTÁ que la protesta se haga oir en casos de verdadera justificación, pero al decir del colega "los alumnos de las escuelas superiores, influenciados por ideas vanguardistas, han declarado que la sumisión a las disposiciones de las autoridades pedagógicas, es un acto indigno de estos tiempos de democracia efectiva." De ahí que quieran hasta tomar ingerencia en asuntos puramente administrativos y el funcionamiento económico de sus escuelas. Y agrega este comentario revelador:

"La disciplina les parece algo reaccionario y consideran que su criterio debe alcanzar una independencia absoluta, no solamente fuera de las aulas, sino precisamente en cuanto concierne a la índole de sus estudios y a las relaciones profesionales entre maestros y alumnos.

"Tal estado de cosas ha llevado a los estudiantes a constituir un conglomerado rebelde, que, por cualquier motivo, declara su inconformidad con tal o cual disposición educativa y asume una actitud resuelta, como si se tratara de una controversia entre autoridades en la materia.

"El mal viene de épocas anteriores. A raíz del triunfo de las armas constitucionalistas y cuando la Revolución entró en el terreno de las reformas sociales, los estudiantes, como es lógico, se inclinaron hacia un radicalismo intransigente y se dispusieron para terminar con todas aquellas normas y disciplinas que habían tenido que soportar.

"No tuvieron entonces las autoridades de la Secretaría de Educación Pública, las universitarias y las de las escuelas superiores, la energía suficiente para ahogar el movimiento en su iniciación, y desde ese punto la indisciplina ha tomado mayores proporciones, hasta constituir un verdadero problema en la actualidad."

CUENTO DE HOY

EL PADRE SISET

Por J. ORTEGA MUNILLA

El heroísmo de Gerona había llegado a su último extremo: luchábase allí con los franceses y con el hambre, enemigos ambos tan malos, que si me pusieran en el caso de optar entre uno de los dos, no sabría con cuál quedarme. Ya íbamos perdiendo la mala costumbre de comer.

Se publicó un bando para que todos los vecinos llevasen a la carnicería sus mulas y caballos. Yo cumplí mi deber, pues, aun cuando sólo contaba entonces nueve años, ya me hacía cargo de la gravedad de las circunstancias; y sobreponiéndome a la pena que me causó la muerte de mis padres, ocurrida la semana anterior, y sin oír los gemidos de mi abuela, que se empeñaba en no dejarme salir de casa, cogí de la rienda a mi querida y anciana yegua *Pardaleta*, y me dirigí al arrabal de la Rutlla, donde estaba la carnicería. Por el camino iba pensando en los horrores de la guerra en lo tunante que debía de ser Napoleón cuando aquellos disgustos nos proporcionaba y en el mal rato que yo iba a pasar cuando matasen y descuartizasen a la pobre *Pardaleta* que tantas veces me había llevado en su anguloso lomo a la Dehesa, a Bañolas y a la fuente del Gallligans.

En la carnicería vi más de treinta bestias entre mulas y caballos. El de don Mariano, el gobernador que era un hermoso potro cordobés, de finas patas y lustrosa piel, fué el primero sacrificado al hambre de aquel vecindario heroico. Después llegó el turno a mi *Pardaleta*. El pobre animal parecía conocer de antemano su trágico fin. Con las narices dilatadas por el temor, aspiraba las emanaciones sangrientas que despedía el suelo de la carnicería, cubierto ya de cadáveres, y con sus ojos tristes y lánguidos me miraba como para pedirme socorro. Pero, ¡ay! no pude prestársele. El tío Gasparet levantó el cuchillo, asió del ronzal a la yegua y..., ¡zas!, hundió el reluciente hierro en el cuello de mi *Pardaleta*. Esta no se movió siquiera. Cayó a tierra como herida del rayo, y expiró con toda la dignidad de un mártir.

Diéronme la parte de carne que correspondía a los dueños despojados, y volví a mi casa llevando a cuestas una cuantas libras de lo que fué mi *Pardaleta*. Al salir de la carnicería y ver colgada de un palo su blanca piel goteando sangre no fuí dueño de contener mis lágrimas, y lloré copiosamente. Mi abuela me aguardaba con impaciencia, y así que me vió manchado de sangre, y con la triste carga encima de mis hombros, gritó, subiendo y bajando sus manos con ademán de dolor:

—¿Han matado a la *Pardaleta*? ¿Cuándo nos matarán a nosotros? ¡Hambrientos! ¡No piensan mas que en comer!

Luego se arrodilló debajo de la campana de la chimenea y poniendo sobre la losa del hogar sus manos descarnadas, en que se descubrían las venas gruesas como cordeles, siguió diciendo:

—Esta piedra se ha enfriado para siempre. Nunca más volverá a arder aquí la llama de la alegría, que hizo sonreir a tus padres y alumbró tus juegos primeros...

Parecía mi abuela una vestal decrépita, exasperada porque un soplo de los huracanes hubiera apagado el fuego cuya custodia se le confió.

El gato husmeaba la carne de la yegua, y lanzó un plañidero maullido fijando en mí sus pupilas fosforescentes.

—¿También tú quieres atracarte? —dijo mi abuela al gato, como si éste la entendiera, y añadió a su reconvención una manotada que hizo declararse en fuga al famélico bicho.

—Déjele usted que coma—repliqué yo a mi abuela—. Si los soldados se comen los ratones, ¿qué les queda a los gatos?

Entonces sentimos unos pasos sigilosos en el portal y, volviendo la cabeza, vimos al padre Siset. Su pardo hábito franciscano todo harapiento y lleno de manchas; sus pies, descalzos, sucios, horribles y juanetudos como los de un diablo; sus piernas, nerviosas y peludas; sus enormes manos. que no podían hacer otra cosa que agarrar, y que una a otra se mortificaban con sendos apretones—a la manera de sus amigos, siempre juntos y siempre zahiriéndose—; su oblonga cabeza, y sus ojos descoloridos y sin expresión, cual los de un ciego formaban un conjunto que no se me olvidará mientras viva.

—¿Qué hacéis aquí?—gruñó mirando a mi abuela, que seguía arrodillada—. ¡A las murallas! ¡A los hospitales! ¡A las obras! ¡A trabajar! ¡Canalla, cobarde! ¡Voto al cordel de Judas, que no merecéis ser españoles! ¡Vieja, levántate! ¡Tunantuelo, sal a la calle! ¡Idos a la puente de Francia, donde hoy se prepara un buen baile de gabachos!.... Pero antes dadme las vituallas que tengáis...; la carne, el pan, los garbanzos que os queden; todo hace falta en los hospitales.

—No tenemos nada— gruñó mi abuela, contemplando con desconfianza al fraile, que, al aspirar el aire parecía inquirir con las fosas de su gruesa nariz, pobladas de cerdas, el lugar donde podríamos ocultar las provisiones.

—¡Mientes, viaje egoísta! Aquí hay carne... Esto es para los que se baten. ¿Con qué erecho piden de comer los que no pelean?

Y apoderándose de la presa de carne de la *Pardaleta*, la sepultó en las amplias mangas de su hábito, como si hubiese sido una manzana.

¡Ciudad de traidores y cobardes! —dijo—. No encierras, ¡oh miserable Gerona!, dentro de tus carcomidos muros más que cobardes almas de paja y cuerpos de alcorza. Aquí no hay sino tres hombres enérgicos y patriotas: un cadáver, un enfermo y un sano. El sano soy yo; el enfermo, don Mariano Alvarez; el muerto, San Narciso... El, él es quien me ha infundido este valor que me impulsa a despreciar la muerte y despreciaros a vosotros más aún. El es quien la otra noche, cuando yo rezaba en San Feliú delante del sarcófago, resucitó para encomendarme esta misión...

(Continuará)

Moscú desmiente la caída de Stalin como jefe del partido comunista del Soviet

MOSCU, septiembre 15 (AP)—Los diarios de esta capital, en su edición de hoy, publican mensajes recibidos de Leningrado informando que Klementi Voroshilof, comisario de guerra, había pasado revista a la flota del Báltico el martes pasado. No se hace mención alguna de los informes publicados en la prensa extranjera, diciendo que el comisario Voroshilov había sucedido a Joseph Stalin, como jefe del partido comunista.

Un comunicado oficial expedido en Moscú ayer calificaban dichos informes y rumores de la caída de Joseph Stalin, como "especies sin sentido".

La producción siderúrgica

El periódico "Pravda" en su edición de hoy deplora las dificultades experimentadas en la producción de acero y hierro en lingotes, declarando que la labor poco satisfactoria en la metalúrgica impedía a las otras industrias llevar adelante sus programas.

En editorial intitulado "Limpiemos esta mancha vergonzosa" el órgano del partido comunista hace responsables por las condiciones que indica al "descuido y falta de disciplina de los trabajadores". Dice que a pesar de la apertura de nueve hornos de manga nuevos en el año en curso y el comienzo de operaciones en las nuevas factorías aumentadas, la producción de hierro en lingotes no sólo no ha demostrado ir en aumento, sinó que por el contrario ha disminuído.

Declina la producción

Añádese en el editorial a que se hace referencia que "En febrero de este año, durante la décimo séptima conferencia del partido, demostróse que había capacidad para producir un promedio de 17,000 toneladas de hierro en lingotes al día y a veces hasta 19,000 toneladas diarias.

"Ahora, nuestra producción ha declinado a la vergonzosa cifra de 15 a 16 mil toneladas diarias; la industria siderúrgica se halla todavía en peores condiciones, teniendo una producción de solamente 14 a 15 mil toneladas diarias, cuando debía exceder con mucho la producción del hierro".

El mismo diario lamenta que han habido constantes desórdenes y otros factores que han obstaculizado la producción, debido al constante traslado de trabajadores en grandes grupos, que van buscando lugares donde puedan abastecerse de alimentos en más fácil forma, mejores condiciones de vida y mayores jornales.

Concluye el editorial el diario indicado diciendo: "El partido comunista y la clase trabajadora demandan a los trabajadores metalúrgicos una liquidación inmediata y decisiva de esta pésima situación".

Perecen 120 hombres en un horrible descarrilamiento en Argelia, Africa

ORAN, septiembre 15 (AP)—Un tren militar que llevaba 500 hombres entre oficialidad y tropa pertenecientes a la famosa Legión Extranjera descarriló y se precipitó ayer en un barranco en las cercanías de Tlemcen y la Agencia Havas informa que en la catástrofe que se produjo perecieron 120 hombres quedando además heridos como unos 150.

Debido a un reblandecimiento del terreno causado por las últimas abundantes lluvias, la vía había sufrido desperfectos y en la región montañosa demarcada entre Turene y Zelboun, el tren descarriló precipitándose en un valle de 250 pies de profundidad.

Trintaiún vagones cayeron al precipicio y desde el maremagnum en que quedó convertido el tren en el valle, salían los quejidos y gritos de dolor de los heridos.

Los trabajos de salvamento se hacían difíciles debido a la escasez de comunicaciones de la región. Uno de los jefes de la fuerza que iba en viaje en el convoy se cuenta entre el número de los muertos.

Temas literarios

SOBRE LA ELEGANCIA

Por AZORIN

¿Qué norma de vida podremos señalar para un elegante? ¿De qué modo podremos codificar, digámoslo así, la vida de un hombre entregado a la elegancia? Y, sobre todo, ¿qué es la elegancia? Todas estas interrogaciones nos las hace formular el libro que un escritor francés, Maurice Lecomte, ha publicado acerca del elegante D'Orsay. Su vida fué una perfección de elegancia. Realizó D'Orsay el verdadero tipo de hombre elegante; después del inglés Brummel, este conde francés es quien más alto ha colocado el pabellón de la elegancia. El asunto es curioso, e invita a reflexionar sobre él; la elegancia masculina siempre será un tema que atraiga, por lo menos a los jóvenes. ¿Qué será la elegancia en el vestir? ¿En qué consistirá? Elegantes ha habido en todas las épocas de la historia; es de suponer que ya también, en los tiempos prehistóricos, había gentes que se arreaban y ataviaban con más cuidado y pulcritud que los demás. Entre la gente de letras, éste del atavío ha sido un capítulo que siempre ha preocupado; elegante quiso ser Balzac en cierta época de su vida; elegante quiso ser el poeta Baudelaire. Balzac llegó a escribir un tratado de la elegancia y otro de la manera de andar. Baudelaire disertó acerca del dandismo, y en sus admirables "Diarios íntimos", en que están incluídos los apuntes titulados "Mi corazón al desnudo", dedica unas páginas al arte del dandy. Vale la pena de citar algunas palabras del gran poeta. Dice Carlos Baudelaire, hablando del dandy: "El dandy debe aspirar a ser sublime sin interrupción. Debe vivir y dormir delante de un espejo". "Il doit vivre et dormir devant un miroir".

Los que aspiren a ser dandys, es decir, modelos de elegancia, ya saben lo que tienen que hacer: lo primero, colocarse día y noche delante de un espejo. Pero no tomemos con ironía las palabras del poeta; lo que Baudelaire quiere significar con esas frases es que el hombre elegante lo que ha de cuidar, ante todo, es de vivir de tal manera que su vida pueda ser un dechado; vivir de tal manera que siempre pueda citársele como un modelo. Como si tuviera que estar constantemente delante del azogado cristal, debe vivir el elegante. Y esto sí que es una heroicidad: vivir como si siempre se tuviera un espejo ante sí. La fórmula puede aplicarse igualmente a la política y a las demás especulaciones humanas y modos de vivir. Un místico no hubiese dado, como fórmula de perfección, una norma más alta y más sustanciosa. Los grandes místicos, los santos, un Felipe Neri, un Francisco de Asís, una Teresa de Jesús, han vivido continuamente como si tuvieran delante un espejo. Y como si este espejo —superación de la fórmula bodelariana— fuera sensitivo, animado. Lo que no se puede hacer delante de un espejo, no se puede hacer delante de nadie. Un librito ascético hay en castellano, no sabemos en este momento si original o traducido, que lleva el título de "El espejo que no adula". Aquí el espejo, como queramos nosotros, es vivo, sensitivo, animado. Y a todo el que se enfrenta con él le da la imagen, no externa, sino de su íntima personalidad; al soberbio, por bello que sea, la de su soberbia; al lamnero, la de su glotonería; al avariento, la de su avaricia. El espejo, mucho mejor que el que pedía el poeta, dice a cada cual lo que le cuadra; por alto que sea el que se mire en él, su refracción es la verdad pura.

Ya está el elegante ante su espejo. ¿Cómo se ha compuesto hoy? ¿Cómo se compondrá mañana? Naturalmente, que lo primero que ha de tener un dandy es un copioso guardarropa; su recámara ha de ser la mejor provista de todas. En gran abundancia ha de poseer el dandy en su recámara las prendas del atavío. Tendrá el elegante tantas prendas de ropa interior como tenía nuestro marqués de la Ensenada. Este gran político español, el único gran político que don José Mor de Fuentes ve en los tiempos modernos españoles, por encima de Campomanes, Aranda Floridablanca; este gran político español poseía un número fabuloso de prendas de vestir; las interiores eran muchas y las externas no eran menos; el número de medias, ricas medias de seda, que poseía el marqués de la Ensenada, haría soñar de envidia a cualquiera de las damas elegantes del día. Que el elegante posea un guardarropa tan considerable como el gran creador de la marina española en el siglo XVIII. No se concibe un elegante que haya de sentir escrúpulos al vestirse; todo ha de ser tan sobrado en la recámara del dandy que laes prendas sean desechadas casi nuevas cuando la moda pasa. Lo esencial en la elegancia —y tocamos un punto interesante— es tener tanta ropa y vestir de modo que se lleve lo nuevo y flamante como si fuera un traje viejo. Y antes de que se nos olvide, hemos de consignar, respecto a esto de los trajes nuevos, un consejo de Brummel: el gran elegante inglés no se ponía un traje nuevo sin antes rasparlo con un vidrio, para quitarle así la rigidez y brillo del paño. Quería Brummel que el traje nuevo que se ponía pareciera que no era acabado de estrenar. El elegante ha de vestir de modo que parezca que lo que lleva, lo lleva sin saberlo. Y claro está que lo que el elegante se pone es lo más rico y lo más artístico que pueden cortar y coser sastres. Pero en esto se diferencia un elegante del que no lo es: el que no lo es diríase que va siempre con cuidado de las prendas que viste; ese cuidado es a veces casi imperceptible; pero existe. Consiste en una rigidez leve, todo lo leve que se quiera, pero al cabo rigidez; en una rigidez y estiramiento, y solemnidad que hacen que el que viste bien, no acaba de vestir con elegancia, póngase lo que ponga. En cambio, el dandy ha vestido por la mañana uno de sus más elegantes trajes; sale a la calle, va y viene, y lleva ese traje sin saberlo, como el trapero que ha discurrido a primera hora recogiendo estrazas llevaba los trapajos que le sirven de traje. Ninguna diferencia entre el trapero y el dandy; uno y otro van vestidos del mismo modo; es decir, uno y otro llevan la ropa que visten con la misma naturalidad. El dandy está a la altura del trapero y el trapero del dandy.

¿Ha de vivir sólo para vestirse, para ser elegante el dandy? ¿No ha de hacer otra cosa en su vida el dandy que ser dandy? La vida moderna ha variado mucho respecto a tiempos que son, no antiguos, sino relativamente cercanos. En la vorágine actual, en este vivir precipitado, el dandy que sea sólo dandy no lo concebimos. Y no lo concebimos porque desde los tiempos de Brummel y desde los más recientes del conde D'Orsay los progresos del maquinismo han hecho que las maravillas del dandismo no sean tan maravillas como antes. Hoy los adelantos de las artes textiles y de los telares hacen que pueda vestir bien una cantidad de gente mucho mayor que antes. La elegancia, el cuidado, el aliño de la persona se han exteandido. ¿Cuántos cuartos de baño había hace cincuenta años en las casas de Madrid o de Buenos Aires, en los hoteles de Madrid o en los de Buenos Aires, y cuántos hay en el día? En el día no hay casa moderna sin su cuarto de baño, ni hotel que no cuente, si es confortable, con un baño en cada habitación. Y respecto a los otros menes-

(Sigue en la quinta página)

ESPECTACULOS

REGUN 116 ST. Y LENOX AVE
Hoy hasta miércoles
LAS MUJERES ERAN SU DEBILIDAD
RASPUTIN SANTO O PECADOR
LAS INTRIGAS Y VIDA AMOROSA DEL EROTICO MONJE RUSO.
No se recomienda para niños.

TEATRO SAN JOSE
5a. Avenida y Calle 110. Tel. MO 2-4147
Semana del viernes 16 al jueves 22 de septiembre
RUIDOSO EXITO DE LA COMPAÑIA DE ADOLFO OTERO
con el DEBUT de las notables Tiples Borincanas
NELY SANTIGOSA, Tiple Cantante
CARMENCITA TARRAZO, Tiple Cómica
Interesante Obra
"EL VELORIO DE PAPA MONTERO" con toda la Compañía.—Segunda Parte
La jocosísima Comedia, éxito de ADOLFO OTERO "EL HAREM"
con toda la Compañía y Coro de diez lindas Muchachas. — En la Pantalla ¡ESTRENO! Monumental Superproducción Cinematográfica. ¡ESTRENO!
"LAS AGUILAS FRENTE AL SOL"
con Hilda Moreno, Jorge Lewis y otras estrellas del cine Hispano-Parlante.
SABADO EXTRAORDINARIA FUNCION DE MEDIANOCHE
Asientos Reservados Están ya de Venta

Hurtig & Seamon's 125 St.
APOLLO 125 St. & 8 Ave. Mo. 2-2600
BURLESQUE
75 PERSONAS, LA MAYORIA MUCHACHAS.
TODOS LOS ASIENTOS RESERVADOS.
PRECIOS REBAJADOS | MAT. DIARIO 20c a 75c | NOCHES.....25c a $1.00

TEATRO FLORA
Esq. Court St. y Atlantic Ave., Bklyn.
Estaciones de subway: Court del B.M.T. y Borohall del I.R.T.
Hoy Vier. 16, Sáb. 17 y Dom. 18
"CUANDO TE SUICIDAS"
con Imperio Argentina y Fernando Soler
el más gracioso cómico español, en la comedia de un millón de carcajadas.
OTRAS VARIEDADES MUY DIVERTIDAS
Precios: 10c Matinees y noches, todos los días.
Adultos: Matinees 15c. Noches 20c

WINTERGARDEN
B'way. y 50. 35c a 1 p.m.
BIG CITY BLUES
con Joan Blondell, Eric Linden
Segunda semana. La historia de WARD MOREHOUSE

STRAND
B'way y 47. 35c a 1 p.m.
Func. diaria media noche
LIFE BEGINS
Debe verse.—Arthur Brisbane.

ROXY 7th Ave., 50 St.
"The PAINTED WOMAN"
con Spencer Tracy, Peggy Shannon.
En la Escena: Revista Internacional de Frank Cambria
Caricatura Mickey Mouse. Revistas Fox Movietone.

Billy Minsky's Brooklyn
Flatbush Ave. Ext. Cerca Fulton. NE. 8-7520
Mat. día. 20c a 75c. Noch. 75 a $1.

BURLESCO
Nueva función lunes
Función media noche Sáb.
concierto cont. Doms. mediodía a medianoche.
Todos asientos reservados.

LOEW'S 116th St.
Entre Lenox y 7th Aves. CONTINUAS 1 a 11 a. m.
Hoy hasta el lunes
CONSTANCE BENNETT
en "TWO AGAINST THE WORLD"
Comedia de "OUR GANG"

NEW MADISON THEATRE
1714 Madison Ave., entre 113 St. & 114 St.
Un día solamente de 12 m. a 11 p.m. SÁBADO SEPT. 17
EL ULTIMO DE LOS VARGAS en 7 partes
Con Jorge Lewis, Luana Alcañiz, Vicente Padula y otros.
Abierto diariamente. Precios: 10c y 15c.

RKO REGENT 116 St.-7 Ave HAMILTON 146 St. B'way
Hoy — 2 Películas
Asesinato de la "NIGHT CLUB LADY"
con Adolphe Menjou, y "Hearts of Humanity" con Jean Hersholt.

SU VISTA merece todo el cuidado posible para conservarla en el mejor estado. Cuando note alguna dificultad, consulte a un óptico que se pone a su servicio anunciándose en este diario.—Anuncio.

RKO MAYFAIR B'WAY AT 47 ST.
"BIRD OF PARADISE"
de King Vidor
Dolores del Río—Joel McCrea
Diario hasta 2 P. M. 35c.
11 P. M. hasta cerrar 55c.

Ayuntamiento de Madrid

Alquileres

Apartamentos amueblados

(409 West End). Traymore Hall. ...mente amueblado, privilegios coci...illos, desde $7; dobles, desde $10. ...stas casas ultramodernas de un ...cuarto. ENdicott 2-5190.

...2 STREET 163 EAST. ...mentos de 1-2 y 3 cuartos, todos ...os modernos. Teléfono: $3-$7-$8.

...TREET 511 W. Magnífico aparta-... 6 cuartos se alquila o vendo los ... a precios muy bajos.

...STREET 111 West. Seis cuartos ...ados, amplios, $12. Comodidades. ...cuartos, $9 semanal. Sánchez.

...STREET) 1756 Madison Avenue ...s cuartos, baño privado, ducha. ... Gas, ropa blanca, $9.

...INGTON ST. 659. Apartamento ...ado, limpio, privado cerca de Chris-St. $6. Primer piso, detrás.

Apartamentos sin amueblar

...REET 449 West, Cinco cuartos, ba-... caliente, recién decorados, $25. ...gastos mudanza.

62 STREET 132 WEST. ...cuartos, grandes, claros, agua co-...nte, baño; agua caliente. $27

65 STREET 35 WEST, ...cuartos recién decorados. Cerca ...way. $45-$50. Vean a Mr. Daniels.

...REET 202 W. Tres cuartos grandes, ...agua caliente, baño; $26; 2 cuar-...ndes, claros, agua fría, $16.

3 STREET 128 WEST ...cuartos, baños, recién decorados, to-...s adelantos. $50. Cerca Parque.

98 STREET 35 WEST ...Central Park, subway y "L", la ren-...da baja. Superintendente o Walter ...nk. 207 Lenox Ave. MOn. 2-6768.

105 STREET 16 EAST. ...8th Ave. 4-6 cuartos modernos, ade-...lindamente decorados. $36-$40.

...REET 308 East, Apartamentos tres ...os $13-$16; 4 cuartos $17-$22, agua ...te, lavadero blanco, cocina grande. 2 ...ses gratis. "Janitor". (Peninsulares)

...STREET 12 East. Cerca parque. Seis ...os claros, baño, todos los adelantos. ...os privados. Renta barata.

...REET 101 East. Esquina Park Ave. ...cuatro cuartos, segundo piso, estilo ...grandes, frente; baño, agua calien-...electricidad. $20-$25-$28.

...STREET 55 W. y 112 STREET 29 W. ...cuartos grandes, claros, todos adelan-...ficiente calefacción y agua caliente. ...escuela, subway. $32-$38. Supt.

111 STREET 147 WEST. ...entes apartamentos de 7 y 8 cuar-...Recién decorados. Con dos "toilets" ...lavabos. Renta $55 y $65.

...STREET 511 West, Magníficos apar-... de 6 cuartos, todos claros, As-...: $65-$85. Todos los adelantos.

...STREET (1835—7th Ave.) Seis cuar-... baño, desde $45. Electricidad, calefac-... agua caliente. Sólo buenas familias.

14 STREET 122 WEST ...amento, ascensor, 5 y 6 cuartos ...es, claros, privados, renta $50-$60.

114 STREET 282 WEST. ...amiento en esquina. Cinco cuartos, ...todos adelantos, paredes panel. To-...os cuartos claros. $40.

...STREET 333 E. Apartamentos de 3 y ...artos, $16 a $18 mes. Servicio agua ...te. Luz eléctrica. Recién decorados. ...Blancos. Vean al Supt.

118 Street 71 East. $20-24. ...atro cuartos, baño, adelantos.

...STREET 73 East. Cuatro cuartos mo-... calefacción, agua caliente, vecino ...la, parque. Dueño latino, $27.

120 STREET 14 EAST ...rto Mt. Morris Park. 7 cuartos priva-...s, baño, todos adelantos, $50-$55. Wal-...l Frank. 307 Lenox Ave. MOn. 2-6768.

LENOX AVENUE 83 ...cuartos, todos adelantos, rentas $20 ...en adelante. "Janitor"

...ROE ST. 250. Cerca Scammel. 3-4 ...os, baño, electricidad, agua caliente, ...corados. $8-$15 mes. J. Lewis, 211 W. ...St. N. Y. CHickering 4-2515.

...ENA Ave. 918 (58 St.) 4 cuartos ba-... agua caliente; electricidad; razona-...th Ave. subway. (Perretería).

PARK AVENUE 1576 ...tres y cuatro cuartos, cerca escuela. ...a muy razonable. Informa "Janitor"

...INTA AVE. 1353. (esquina 113 St.) ...seis cuartos estilo "box", en esqui-...todos adelantos. $35-$38.

...GUNDA AVENIDA 2106 ...S, CUATRO MAGNIFICOS CUARTOS ...$10 A $15.

...tamiento de 5 cuartos. Altos de Drug ...en esquina. Anteriormente oficina de ...t. Renta razonable. Preguntar en el ...store. 1337-5th ave. esq. 112 St.

BRONX

...TERVALE AVENUE 1331 ...cuartos. Todos adelantos modernos. ...a barata. Cuadra Freeman St. subway

BROOKLYN

PACIFIC STREET 1527. ...atro cuartos y baño, calefacción ...y servicio de agua caliente.

Cuartos amueblados

...STREET 319 West, Cómodo, sencillo, ...estado. Como casa propia. Adelantos. ...ay y elevado. $3. Riley.

69 STREET 74 WEST. ...lo cuarto, aguа corriente. Propio uno ...o dos. Razonable. Apt. 4-E.

...STREET 200 West. Cuartos $4 a $10. ...da sudamericana, 5 platos, postre y ...50c. Ballestero. SChuyler 4-1543.

...STREET 118 West, Habitaciones priva-... calefacción, amuebladas comodida-...s $3-$4-$5. Piso 2. derecha.

96 STREET 301 WEST. ...t End Ave.) Bonito, exterior, nue-...amente decorado. $4-$5. Snyder.

...STREET 74 W. Recién amueblado, ...os doble, sencillo, al frente, cocinilla, ...corriente, desde $3. Apt. 4-S. Nack.

...STREET 131 E. Sencillo, $3.50-$4, do-... $4-$6. Independiente, agua corriente, ...ño, ducha, cocina, cerca subway.

111 STREET 136 WEST. ...espaciosa, para 2-3; cerca subway, ...ada) familia española. Apt. 3-W.

111 STREET 140 WEST. ...alquilan cuartos matrimonio y jóve-...es. Con y sin comida. Apt. 7.

111 STREET 143 WEST. ...os dos cuartos dobles, precios de si-...ducha. "Ground floor". Apt. 1.

...STREET 200 West, Familia española ...os cuartos privados, para uno o dos ...sonas. Todas comodidades. Cerca sub-...Apt. 3-B.

112 STREET 50 WEST Cuartos grandes, $5; dobles, $6.. ...grandes al frente, para 2-3 personas, ...Apartamento de 2 cuartos $10, con ...a grande privada, $12. Transeuntes ...Buen servicio. Teléfono. Ascensor.

...STREET 111 West. Para familias, 1-... cuartos. Comodidades. Precio razona-...Sencillos. $2.50 arriba. Santiago.

...STREET 142 W. Apartamentos de 3 ...os, bonito, barato. Cuarto sencillo, ...doble, $3. Grande, cocina, $5. Apt. 1

...STREET 536 West. (Apt. 43). Cómo-... sencillos y dobles; agua corriente en ...razonable; conveniente.

...STREET 67 W. Cuartos sencillos, $3. ...matrimonio, $4.50. Cocina común. To-...comodidades. Cerca subway. 'Laundry'

St. 622 West. Apt. 3-D. Cuarto grande, junto al baño, $4.

...STREET 620 West. Esquina River- Espléndido cuarto, dos o tres ami-...so cocina. $5-$6-$7. Apt. 54.

...ST. (Broadway 3440). Dobles, senci-... Cocina privada, ascensor, teléfono. ...os si desea. Precios módicos. Apt. 4

...ST. 605 W. (3-D.) Habitación frente, ...ominio. También sencilla. Con, sin co-...Módico. Familia española.

144 STREET 530 WEST. ...o grande, soleado, apropiado para ...s. Familia americana. Apt. 65.

...STREET 560 W. Habitaciones, todas ...idades, casa limpia, tranquila, tel-...ascensor. Buen servicio Apt. 26.

BROOKLYN

...ETOS BONITOS, sencillos y dobles, ...$3. Con o sin comida. Cerca esta-...Casa en esquina. 7023—15th Ave.

...BRUSH, 162 Woodruff Ave. Atracti-... ...ble, ducha, privado. Estación ...alde B.M.T. Tel. DEfender 3-1779. King

Tiendas se alquilan

116 STREET 14 EAST ...ablada sastrería o tienda dulces, ca-...ería, razonable. Acuda Eugene A. ...h, 1925 Madison Ave. Harlem 7-8094

Después de leer LA PRENSA, ...viela a los amigos en su patria, ...e tendrán interés en leer noticias ...este país.

FU MANCHU.—EL BUDA DE PLATA.—XI

Un manojo de llaves

Por Sax Rohmer

Lanzando un chillido agudo un animalejo gris entró disparado por la puerta, por la cual Fú Manchú acababa de retirarse y rodó completamente por debajo de la mesa-laboratorio.

El advenimiento del bichejo gris vino acompañado de nuevo y más sonoro cascabeleo de llaves.

El animalito era nada menos que el mico favorito de Fú Manchú. En los intervalos de sus maromas, parloteando y gesticulando, mordía el llavero que traía entre sus manos. Llave tras llave, probaba de esta suerte, haciendo cómicos gestos de desaliento, después de cada mordida, al conocer seguramente que no era objeto comestible.

¿Quién sabe si alguna de esas llaves abriría las esposas? Súbitamente el pequeño animalejo arrojó el llavero como a una yarda de distancia sobre la alfombra, en mi dirección. Salté en su busca, tomé de nuevo el llavero, dió cuatro cabriolas en el aire y continuó en sus monerías.

¡Si solamente las arrojara donde pudiera alcanzarlas!

Con un salto increíble el monito encaramóse en la cadena que sostenía la araña de luz sobre mi cabeza y se colgó de ella, mirándome con insistencia.

"¡Dios quiera que dejes caer las llaves!", imploraba yo en silencio.

Colocaciones

Oferta — Hombres

FUNDIDORES con experiencia, ornamentos de metal blanco. Vengan sólo con experiencia. Crystal Novelty. 229 W. 36 St.

HOMBRES hispanos, que hablen inglés se necesitan para una Organización Nacional. Salario para empezar. Vengan todo el día: Piso 6, 79 5th Ave., New York. Cuarto 404. 191 Joralemon St., Brooklyn. Cuarto 1001, 60 Park Place, Newark, N. J. Cuarto 516. 163-18 Jamaica Ave., Jamaica

OPERARIOS experiencia en cuellos, puños y pecheras. También dobladores camisas, trabajo de noche. Acudan Columbus Steam Laundry, 2157 Prospect Ave., Bronx.

Enseñanza — Hombres

APRENDAN oficio barbero en nuestra es-cuela. Pagamos salario y comisión a los graduados. 188—3rd Ave. (17 St.)

HOMBRES hispanos, que hablen inglés se necesitan para una Organización Nacional. Salario para empezar. Vengan todo el día: Piso 6, 79 5th Ave., New York. Cuarto 404. 191 Joralemon St., Brooklyn. Cuarto 1001, 60 Park Place, Newark, N. J. Cuarto 516. 163-18 Jamaica Ave., Jamaica

OPERARIOS experiencia en cuellos, puños y pecheras. También dobladores camisas, trabajo de noche. Acudan Columbus Steam Laundry, 2157 Prospect Ave., Bronx.

Oferta—Mujeres

BORDADORAS a mano en medias, expertas y aprendizas, trabajo permanente. 4621 White Plains Ave. Bronx. Lexington Ave. Subway estación 241 St.

Bordadoras a máquina
en ropa de seda. Buena paga.
70 West 109 St. Apt. 32.

Bordadoras con experiencia
en vestidos para niños. Dentro solamente. 20 West 22 St. Cuarto 1606.

CALADORAS, EXPERIENCIA
trabajo fácil. Matos.
329 Lenox Ave. (entre 126 y 127 Sts.)

CALADORAS
se necesitan; mucho trabajo. Venga toda la semana. 1720 Madison Ave.

COSTURERAS A MANO
EN PANTALLAS DE SEDA. TRABAJO EN CASA. U. S. LAMPSHADE. 108-5 ave.

COSTURERAS a mano con experiencia en ropa interior señoras. Trabajo en la casa. J. S. Homsey. 330-5th ave. (33 st.)

Deshiladoras con experiencia, para trabajo de casa. American Art Embroidery, 333 W. 39 St.

"DRAPERS"
con experiencia en sombreros para señoras. Albert Hat Co., 22 West 27 St.

"Faggotters" con experiencia
Trabajo en la casa. Abundancia de trabajo. Buenos precios.
141 5th Ave., esquina 21 St. Cuarto 606.

"FAGOTTERS"
con experiencia.
Solitar-Bernett, 101 West 38 St.

"FUR POINTERS" con experiencia y aprendizas, en pieles zorro y perros. Trabajo semanal y a destajo. Muy buena paga. Intner, 146 W. 29 St.

"FUR POINTERS",
expertas y aprendizas.
104 West 29 St. Cuarto 1104. Piso 11.

MUCHACHAS para llevarse trabajo a la casa, vestidas para muñecas. Hammond, 348 West 118 St. Apt. 34.

MUCHACHAS PARA PANTALLAS, con experiencia. Jarchower, 2136-86 St., Brooklyn. Cerca Bay Parkway.

OPERARIAS
en vestidos. Petite Dress Co., 307 West 36 St.

OPERARIAS en vestidos de $2.25-$3.75. Reitter Dress, 8002—16th Ave., Brooklyn. Linea West End. Estación 79 St.

OPERARIAS
en trajes de lana y seda, con experiencia. 2009—3rd Ave. (119 St.)

Operarias con ezperiencia en ves-tidos. 211 E. 104 St. Cuarto 4.

OPERARIAS SE NECESITAN
expertas en trajes, 20c el traje.
204 East 107 St. Primer piso.

OPERARIAS
con experiencia en vestidos.
Concha Dress, 282-7th Ave. cerca 26 St.

OPERARIAS se necesitan en vestidos. También trabajadoras en la casa. 127 West 26 St. Piso 10. Cuarto 1003.

OPERARIAS CON EXPERIENCIA en vestidos de $2.25. Trabajo abundante. 315 West 36 St. Cuarto 801.

OPERARIAS CON EXPERIENCIA en vestidos. Trabajo en el taller y la casa. Buena paga. Permanente. 60 West 144 St.

OPERARIAS
con experiencia en vestidos.
842-6th Ave. Cerca 20 St. Piso 6.

Operarias con experiencia en ves-tidos. 136 W. 22 St. Piso 7.

Operarias en vestidos de $3.75.
Piso Cuarto. 158 W. 23 St.

PANTALLAS
trabajadoras en la casa, con experiencia. Trabajo todo el año. Pagamos los precios más altos.
Quality. 159—5th Ave. Esquina 22 St.

Sombrereras "drapers"
con experiencia en fieltro y tela. Trabajo a destajo. Buenos precios.
Sultzer-Henderson
55 West 39 St.

Sombrereras copistas con experien-cia en sombreros de mejor calidad. Joseph Hats, 42 W. 39 St.

TERMINADORAS
con experiencia en vestidos.
Royalty Frocks, 540 E. 180 St.

TERMINADORAS
y enrolladoras a mano, con experiencia. B. & G. Dress, 148 W. 23 St. Cuarto 1204.

TERMINADORAS
con experiencia en vestidos.
Half Price, 229 West 36 St.

TERMINADORAS
en vestidos. Deben saber hacer enrollado a mano. 575—8th Ave. Piso 24.

TERMINADORAS en vestidos de fina cla-se. Sólo vengan con mucha experiencia. Paul Downs, Inc., 500-7th Ave. Piso 12.

Trabajadoras para casa, experien-cia novedades de cintas a mano y máquina, Barba Dan, 22 E. 28 St.

Servicio Doméstico

SIRVIENTA que hable inglés y español, para trabajo general de casa; dormir dentro. Box 63, "La Prensa".

Demanda mujeres

COCINERA O TRABAJO
general casa; dormir fuera. Referencias. C. Rivas, 5 W. 116 St. Escriba.

MUJER ESPASOLA,
que desee casa para cuidar un bebé. Pequeño salario. Teléfono MAin 4-3872.

SIRVIENTA de color desea trabajo gene-ral; no cuidar niños; buenas referencias. 115 West 115 Street. Apt. 3.

Escuelas

Automóviles

ESCUELA Española, se enseña prácticamente a guiar automóvil en tráfico. Reparaciones y electricidad. Curso de guiar $10. Día y noche. Diploma y licencia asegurados. 134 W. 20 St. entre 6a.-7a. Aves.

Bailes

DE REVUELT STUDIO. Curso especial, $5. Tango, fox-trot vals, tap, rumba, acrobático para reducir. Español, 11 W. 86 St.

Escuela Comercial

ESCUELA Estenográfica, 128 W. 96 St. Clases de taquigrafía en español sistema "Pitman". Enseñamos rápidamente.

Idiomas

INGLES enseñado por una señorita. Resultados sorprendentes en corto tiempo. 50 centavos por lección. Diariamente 9-9. Domingos 10-4. Escuela privada establecida 16 años. SRTA. BLANCHE FISHER
1264 Lexington Ave. (entre 85-86 Sts.)

INGLES EN POCO TIEMPO por el mejor método 50c. LA HORA
Srtas. americanas, buenas lecciones. Exito positivo. Horas 9-6 y 7-9. Vera y Penzase.
INSTITUTO UNIVERSAL
1265 Lexington Ave. (entre 85-86 Sts.)

EASTMAN GAINES SCHOOL Curso de inglés especialmente para españoles y latino americanos. Cursos comerciales. Taquigrafía española. Día y noche. Precios módicos. Buscamos empleos.
38 W. 123 St. Esq. Lenox
N. Y. C.

SRTA. MARIA PERONNET
Profesora de Francés, Inglés, Español e Italiano. Traducciones. 206 West 80 St.

ESPAÑOL-INGLES. 21 lecciones prueba. Verdadera oportunidad. Método científico. 145 West 108 St. "Ground floor".

Música

Briceño Studio Riverside 9-5510
166 West 96 St.
Violín, piano, guitarra, mandolina, banjo, saxofón, clarinete flauta. Afinación pianos

CLUB RAMONA para niños, 125 W. 97 St. Instrucción española. Música, canto, baile, declamación, cultura social.

Profesionales

Abogados

ABOGADO CIVIL y CRIMINAL ESPAÑOL
M. C. Guilhempe
277 Broadway. Tel. WOrth 2-1161.
Notario Público. Cuarto 1509.

ABOGADO NOTARIO
FRANK ANTONSANTI
1360½ Quinta Avenida, esq. 113.
Tel. UNiversity 4-0115.

DR. JOSE JUSTIN FRANCO Ex Juez suplente de la Habana. Notario Público. ABOGADO de las Cortes cubanas y americanas.
79 Wall St. Teléfono BEekman 3-9732.

J. NEWHOUSE
Abogado Civil y Criminal. Habla español. Noches y todo el día. También domingos. 257 E. 72 St. cerca 2a Ave. Notario público

H. Z. ROTHSTEIN 296 Lenox Ave. esq. 125 St.
Abogado-Notario Civil Criminal. Larga experiencia. Habla español, Harlem 7-3681

MAURICE SINGER
Abogado americano, civil y criminal. Habla español. 120 West 42 St. (cerca 6th Ave.). Cuarto 1401. Tel. Wisconsin 7-6814

EMILIO NUÑEZ
ABOGADO Y NOTARIO
160 Broadway. Teléfono COrtlandt 7-0638.

LEON BLEECKER. Abogado y Notario. Civil y Criminal. 225 West 34 St. (esq. 7a. Ave.) Teléfono LAckawana 4-0327.

Dentistas

DR. SCHOR CIRUJANO DENTISTA
61 West 86 Street
(Esq. N. E. Columbus Ave.)
Dentistería moderna en todos sus ramos. Horas 9-9. Domingos 10-2.
Precios bajos. Pagos semanales.

DR. WOLFE DENTISTA ESPAÑOL
101 W. 117 St. (Lenox Ave.)
Unico Dentista recomendado por Paulino Uxcudun por el buen trabajo.

DR. S. S. FARRELL CIRUJANO DENTISTA
Establecido por más de 25 años.
Pagos fáciles semanales.
341 WEST 23 ST. Entre 8a. y 9a. Aves.

DR. DE ROSA DENTISTA ESPAÑOL
Consulta gratis. 30 años de práctica.
157 W. 14 Street. Esquina 7a. Avenida.

DR. VON DER PORTEN. Dentista ale-mán. 94 West 104 St. (Columbus Ave Habla español. Precios muy bajos.

SCHWARTZ BROS. MEDICO Y DENTISTA
200 East 67 St. Precios módicos.

DR. DEBROT. Dentista español
GAS Y NOVOCAINA. RAYOS X.
NUEVA DIRECCION: 42 W. 72 ST.

DR. LEON LABIN, 78 WEST 85 STREET Esq. Columbus Ave. Dentista Español. Precios bajos. Pagos a plazos. De 10 a 9.

Médicos

Dr. A. VANDO DE LEON
500 W. 143 St. (Al Este de Broadway).
EDgecombe 4-8757. De 1 a 4 y 7 a 9 p.m.

DR. E. GARCIA LASCOT
1829—7th Ave., entre 111 y 112 Sts.
Tel. MOnument 2-2865. Horas 10-12, 4-9.

DR. J. M. MARXUACH 221 W. 79 St.
Tel. TRafalgar 7-6041. Consultas 1-2 y 7-8

Dr. LUIS MENDEZ 166 W. 87 St. SChuy 4-4100
Medicina — Cirugía — Partos.

DR. J. N. CESTEROS Horas 9-1, 2-4, 6-9
1945-7th Ave. (117 St.) UNiversity 4-0795

DR. BOLOGNINO
311 W. 28 St. 9-10, 2-4. LAckawanna 4-4642

DR. APELLANIZ 1 a 3 y 6 a 8
Sábados 1 a 3
200 W. 114 St. MOnument 2-3719

DR. J. J. GREENE 1864-7th Ave esq. calle 112
Horas 1 a 3 y 6 a 8. Tel. MOnument 2-7725.

Dr. G. E. ESPEJO 467 Central Park West 1 St. a 3
Especialista sistema nervioso. AC. 2-4140.

DR. A. V. AVILES 317 W. 89 St.
11-1 y 6-8 p.m.
Tel. RIverside 9-5711. Domingos por cita.

Dr. A. CAIRONE, enfermedades mujeres génito-urinarias, sangre. 9-1, 2-4, 6-7.30. 216 E. 17 St. STuyvesant 9-3463. Domingos 9-1.

DR. SOL BEGUN Horas 8-10, 12.30 a 1.30, 6-8
1659 Lexington Ave. LEhigh 4-2561—25 52.

Profesionales

Continuación—Médicos

Dr. Henríquez
Médico Español
121 WEST 79 ST.
de la escuela práctica de París.
30 AÑOS DE EXPERIENCIA
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS HOMBRES
EN LAS VIAS URINARIAS
ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS
INYECCIONES INTRAVENOSAS ALEMANAS
VEJIGA, RIÑONES Y PIEL
Eczemas, úlceras granos, análisis de la sangre.
Reumatismo, Estómago, Corazón, Pulmones, Enfermedades Nerviosas.
ELECTROTERAPIA
RAYOS ULTRA VIOLETA
Horas: de 9 a.m. a 9 p.m.
Domingos de 10 a.m. a 1 p.m.
Tel. ENdicott 2-4866.
PRECIOS MODICOS.

ESPECIALISTA ALEMAN
PIEL, SANGRE, VIAS URINARIAS, INYECCIONES ALEMANAS
Casos agudos y descuidados.
SE HABLA ESPAÑOL
Horas 10-1, 2-9. Domingo 11-12.

Dr. Meer
156 W. 44 St. Cuarto 302, Ascensor
New York City. Tel. LAckawanna 4-2180.

Doctora L. DI MOJA
219 East 116 St. Teléfono LEhigh 4-3970.
OBSTETRICA, MEDICO CIRUJANA.
ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES.
ASISTO PARTOS EN DOMICILIO.
Horas 10-12 m.y 5-7 p.m. Domingos 10-12.

OJOS, NARIZ, GARGANTA, OIDOS
Dr. N. Guillempe, especialista
219 W. 14th St. Tel. WAtkins 9-6496
Horas de 11 a 1 y de 5 a 7.

DR. E. VERGES CASALS
543 W. 146 St. BRadhurst 2-8446.
Horas 4 a 7 y por cita.

DR. BOCANEGRA LOPEZ
1800—7th Ave. Tel. MOnument 2-2139
Horas: de 10 a 1 y de 4 a 8 p. m.

Notarios

RAMON MIRANDA
Notario Público, Comisionado de Escrituras de Puerto Rico. Asuntos notariales en general. Traducciones e Intérprete. 25 años de meritoria actuación. 59 Pearl St., New York. Tel. Whitehall 4-2760.

Obstétricas

MARIANA LOPEZ de Rojas. Comadrona graduada, experta, absoluta reserva. 87 East 116 St. (Mad. & Park). UNiv. 4-2040

ROSELIA N. VAZQUEZ. Títulos de Cuba, Florida y N. T. Reserva absoluta. 471 W. 145 St. Apt. 4. Tel. EDgecombe 4-8705.

ROSALIA M. DE MERINO, Obstétrica. 55 West 110 St. Apt. 7. Tel. MOnument 2-7657. Horas: 2-4 y 6-8-10 por cita.

LEONI VDA. DE GUILLEN, comadrona, ofrece sus servicios profesionales. 140 W. 116 St. Apt. 2. Teléfono UNiversity 4-5656

G. Marien García, Comadrona del Bel-levue, práctica Pto. Rico, Zona del Canal y Panamá 126 E. 140 St. Apt. 4. Sa. 2-4613

Opticos

Para SERVICIO y ECONOMIA visite al
DR. DOMINGO MASTACHE
OPTOMETRA Y OPTICO ESPAÑOL
Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de espejuelos.
73 West 116 St., esquina Lenox Ave.
Horas: 9 a. m. a 9 p. m.
Teléfono UNiversity 4-6944

Varios

Bodegas

RODRIGUEZ y TERRERO. Bodega, Car-nicería y Vegetales. Buen servicio, precios económicos. 1367-5a. Ave., entre 113 y 114.

BODEGA, CARNICERIA Y VEGETALES Servimos a domicilio. Precios bajos. 608 W. 152 St. Tel. WAds. 3-7280. J. Jiménez.

Casas de huéspedes

José Rodríguez 140 W. 82 St. SUsquehanna 7-7043
Con o sin comida. Todos adelantos.

CASA CANTOLLA. Cuartos excelentes y ventilados. Con o sin comidas. Cerca parque. 11 W. 82 St. SUsquehanna 7-9716.

Casas de huéspedes

LA BILBAINA 318 W. 14 St. CHelsea 3-9155
Con excelente comedor, precios módicos.

LA NUEVA CONTINENTAL
Cómodas y frescas habitaciones. Comida española y criolla. J. Blanco, 66 W. 91 St.

Dulcerías

DULCERIA "LA MODERNA"
Simón Jou.—Tel. UNiversity 4-4307.
107 Lenox Ave., entre 115 y 116 Sts.

Funerarias

P. ECHEVARRIA & SONS
FUNERARIA
476 W. 145 St. (Amsterdam Ave.)
Teléfono EDgecombe 4-2647
2009—7a. Ave. (120-121 Streets.)
MOnument 2-3765 y 2-2669
En caso de defunción llámenos por teléfono a cualquier hora. Buen servicio. Precios razonables.

FUNERARIA HERNANDEZ
Entierros completos $100 en adelante.
62 W. 114 St. MOnument 2-4618.

Imprentas

L. & S. PRINTING
Trabajos en español e inglés.
238 William St. Tel. BEekman 3-4774

TRIANGLE PRINTING CO.
Impresos de todas clases.
9 West 19 St. Tel. WAtkins 9-4571.

LIBRERIAS—Los buenos libros dicen que son los mejores consejeros. Las librerías que se anuncian en LA PRENSA tienen a su disposición los libros en español que a usted le interesan.

Sobre la elegancia

(Continuación de la cuarta página)

teres para el acicalamiento de la persona, sería curioso saber cuántas manicuras y pedicuros había en Madrid en 1850, y añadir luego el dato de los que existen hoy. Los cuidados que en las peluquerías se ofrecen al presente parecerían fantásticos hace cuarenta años. Toda la persona, en fin, se cuida hoy como no se cuidaba antaño. Y los sastres tienen una maestría que antes sólo tenían contados alfayates. ¿De qué manera, pues, un dandy hoy nos habría de admirar como nos admiraba en tiempos de Brummel y D'Orsay? Corrientemente, en la Argentina que viste con elegancia y sencillez; corrientemente, se viste en Madrid con la misma elegancia y sencillez. Centenares son los jóvenes que en Madrid visten con toda corrección; el autor de estas líneas puede decir que en 1900 no había en Madrid la cantidad de jóvenes bien vestidos que hoy se ve por sus calles. Digamos, para ser exactos, para ser justos, que la influencia de lo alto ha sido en España decisiva. Como lo es en todas partes; las leyes de la imitación, que formuló Gabriel Tarde hace mucho tiempo, no son una fantasía; tienen una existencia real y se cumplen. En España la corrección y la elegancia en el vestir del rey don Alfonso de Borbón ha influído considerablemente en la juventud. No creemos hacer obra de monarquismo, no ser infidentes a las ideas republicanas, diciendo que don Alfonso de Borbón viste con una sencilla elegancia que puede ser modelo de bien vestir. Sin aspirar al dandismo, sin la menor muestra de afectación, don Alfonso viste como puede vestir el más atildado de los dandys; hay retratos del ex-rey de España que son modelos perfectos de elegancia. Sobre la juventud española ha influído, en este sentido, beneficiosamente don Alfonso. De don Alfonso, por ejemplo, es el modo de peinado —el pelo echado hacia atrás— que los jóvenes elegantes usan en España. Don Alfonso in-

(Sigue en la sexta página)

Varios

Continuación

Mudanzas

Rivera Express
245 W. 116 St. Tel. MOnument 2-3021
entre 7a. y 8a. Aves. Almacenaje muebles. Precios razonables. Blanco Hnos.

SANTOS VAN CO. 103 WEST 103 ST.
Mudamos, embalamos y guardamos sus muebles. Razonable. Unica casa española con licencia mudar pianos. ACad. 2-7529.

EL RAPIDO EXPRESS
Mudanzas a cambio muebles. Licencia mudar pianos. 128 W. 116 St. UNiv. 4-0904.

JUAN GALLEGO CORPORATION
Toda clase de embalaje de muebles. Mudanza y almacenaje, con 2 meses gratis. Teléfono BEekman 3-6656. 26 Cherry St.

BLANCO TRUCKING CORPORATION
309 Church St. Tel. CAnal 6-7257 y 6-7288.
Toda clase de transportes y acarreos.

Restaurantes

MAISON JEAN 111 West 49 S.
Tel. Circle 7-9229
Comida inmejorable. Buen ambiente.

Ventas

Apartamentos amueblados

VENDO muebles de tres cuartos, en buen estado y radio nuevo. Renta de apartamento barata. Todas las comodidades. 1645 Madison Ave. Apt. 8.

Baúles

BAULES de segunda mano, $4 a $10; maletas de cuero, maletines, $3 a $8. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave.

LIQUIDACION 500 baúles guardarropas, vapor, $6.50, $9.50, $12.50; un poco manchados. Maletas $1 arriba. 1228-6a. ave. (49th)

REALIZACION. Baúles equipaje $3.50; maletas cuero, bolsos mano, $1.50. 789-7a. Ave. (51 St.) Abierto hasta 12 P. M.

Máquinas de coser

"SINGERS", nuevas, usadas, precios ba-jos, especiales esta semana. Cambiamos máquinas. 1674-2nd Ave. (86-87 Sts.)

Muebles

MUEBLES MAS BARATOS EN N. Y. Juegos sala, "davenport" o dormitorio, $15 Tocadores, camas, neveras, chifoniteros, $5. Todo el edificio abierto noches. Entrega gratis. Star, 179 E. 124 St. (3a. Ave.)

Negocios oportunos

CAFETERIA
se vende en barrio hispano. Renta barata. Precio de ganga. 88 Columbus Ave.

"CANDY STORE" frente a escuela. Sa-crifico, barata. Poca renta. 116 E. 111 St. Teléfono LEhigh 4-9615.

"Candy store", lo vendo barato.
222 East 100 Street.

Pinturas

LA CAMPANA 1480-5a. Ave. (119)
Tel. HA. 7-4179
Compre aquí. Vea nuestros precios.

Tostaderos de café

BUSTELO COFFEE ROASTING CO.
Ventas por mayor y detalle. 1318-5th Ave. Al lado Teatro San José. Tel. UNI. 4-5134

Varios

BARBERIAS.—Muebles nuevos y usados, contado y pagos, rodanzas. Di Simone & Co., 1776 Lexington Ave. LEhigh 4-0136.

(Sigue en la sexta página)

SECCION DE RADIO

SINTONIZACIONES PREFERENTES DEL DIA

(Horas de verano de N. Y.)

EN UN PATIO ESPASOL
8.30 a 4.00 P. M.—WMCA
Concierto de puro sabor hispano en cuyo programa participan conocidos artistas, entre ellos el barítono colombiano Ladislao Orozco.

SEXTETO BORINQUEN
4.00 a 4.30 P. M.—WOV
Anuncia esta difusora otro programa de música regional por este aplaudido conjunto típico.

LOS CAPORALES
7.00 a 7.15 P. M.—WLWL
El conocido grupo mejicano dedica su programa de hoy a conmemorar el Día de Independencia de su patria, ofreciendo las siguientes composiciones:
¿Dónde estás, corazón?.....Romanza (José Alvarez)
Cielito lindo.....Serenata (Alvarez y Vázquez)
Currito de la Cruz.....Pasodoble (E. González L. y E. Vázquez, guitarristas)
Emiliano Carranza.....Corrido (Alvarez y Vázquez)

JOSE MARTINI
8.00 a 8.15 P. M.—WRNY
El popular tenor cubano ofrecerá otro de sus acostumbrados programas de selecciones internacionales.

ORQUESTA MADRIGUERA
8.30 a 9.00 P. M.—WOR
Media hora de bailables internacionales, admirablemente ejecutados a ritmo popular por el excelente conjunto que dirige el maestro y compositor español, Enrique Madriguera.

PROGRAMA PAN AMERICANO
8.45 a 9.00 P. M.—WRNY
En el programa dirigido por el señor Henry S. Ortega y difundido bajo los auspicios de la "Pan American Society", con el propósito de fomentar relaciones cordiales y buena voluntad entre los países americanos, tomará parte el señor Phillip Leonard Green, presidente de la Liga de Estudiantes Pan Americanos, quien dictará en inglés una conferencia sobre el tema "The Birth of Inter American Relations".

PILAR ARCOS
9.30 a 10.00 P. M.—WEAF
Como solista en el concierto de la orquesta que dirige el maestro Leo Reisman, la popular cancionetista contribuirá al programa con la interpretación del tango titulado "Todavía estás a tiempo".

SINFONICA COLUMBIA
11.00 a 11.30 P. M.—WABC
El maestro director Howard Barlow ha confeccionado para el concierto que ofrece esta noche la afamada agrupación musical, el siguiente programa:
Obertura: "Rux Blas".....Mendelsohn
Segunda Sinfonía (allegro spiritoso).....Haydn
Valse triste, de "Sylvia".....Delibes
Les Eolides.....Franck
Danza de las antorchas.....German

EL TANGO ROMANTICO
11.00 a 11.30 P. M.—WEAF
La orquesta bajo la dirección del maestro uruguayo, Hugo Mariani, ofrecerá un nuevo programa de composiciones regionales hispanas.

OPERETA: "PINAFORE"
11.15 P. M. a 12.00 M. N.—WJZ
Inicia su temporada la Compañía Nacional de Operetas con la presentación de la versión radiofónica de la siempre popular ópera de Gilbert y Sullivan, bajo la dirección del maestro Cesare Sodero y con un reparto que incluye a los notables artistas Marjorie Horton, soprano; Celia Branz, contralto; George Rasely, tenor; Emerson Buchanan, barítono, y Alden Edkins, bajo. Entre las obras que se anuncian para esta temporada se cuentan "The Bohemian Girl", "Giroflé Girofla", "La Mascota", "La Gran Duquesa", y "La Hija de Mme. Angot".

PROGRAMA GENERAL

570 K.—WMCA— 526 M.
3.30 P. M.—En un patio español.

660 K.—WEAF—454 M.
6.45 A. M.—Gimnásticas.
8.00 A. M.—Variedades.
9.00 A.

Chicago tendría que ganar 6 veces para triunfar en la Liga Nacional

PITTSBURGH CUENTA CON POSIBILIDADES EN LA VICTORIA SI GANA SUS ONCE RESTANTES

Los vanguardistas vencieron ayer a los "Giants" en el undécimo "inning" — Una ristra re argollas le dió St. Louis al Brooklyn.—Los "Yankees" derrotados

La novena de Chicago en la Liga Nacional se acerca más al codiciado campeonato y a la oportunidad de medirse con las huestes de Joe McCarthy en la serie mundial que comenzará el miércoles, 28 de septiembre en el Stadium del Bronx. Con una ventaja de cinco juegos y medio sobre el Pittsburgh en segundo lugar, les basta ganar seis de sus diez desafíos restantes para adjudicarse el campeonato fuera de toda posibilidada matemática.

Un "home run" por Hazen Cuyler en el undécimo "inning" del desafío celebrado ayer en Polo Grounds, dió a los "Cachorros" la victoria contra los "Giants", por 8 a 7 carreras, permitiéndoles mantenerse a igual tren que los "Corsarios", cuya novena venció a Boston.

Brooklyn va viendo cada día que pasa dsevanecerse sus posibilidades para el campeonato, quedando eliminada la novena con dos victorias más de los de Chicago. Ayer, St. Louis regaló a los "Dodgers" una ristra de argollas, venciéndoles por 3 a 0 carreras.

Los "Yankees" sufrieron una derrota en Chicago, la séptima de la temporada para Vernon Gómez, el celebrado zurdo, que ocupó la loma para los neoyorquinos. La anotación final fué de 8 por 5 carreras.

Los sumarios:

CHICAGO

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Herman, 2b	6	1	0	6	3	0
E. English, 3b	4	0	1	2	3	1
Cuyler, rf	5	2	2	1	1	0
Stephenson, lf	4	0	1	2	0	0
Jn. Moore, cf	6	1	2	5	0	0
Grimm, 1b	6	2	3	13	0	0
Hartnett, c	4	1	2	3	2	0
Jurges, ss	4	1	1	2	6	0
Koenig, ss	1	1	1	0	3	0
Bush, p	2	0	0	0	0	0
Gudat x	1	0	1	0	0	0
Yerkes, p	1	0	0	0	0	0
Hack xx	1	0	1	0	0	0
Smith, p	0	0	0	0	0	0
Warneke, p	0	0	0	0	0	0
Totales	45	8	14	33	20	1

x—Bateó por Bush en el 7o.
xx—Bateó por Yerkes en el 10o.

GIANTS

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Jo. Moore, lf	6	1	1	4	0	0
Critz, 2b	6	0	3	4	6	0
Terry, 1b	6	1	2	11	1	0
Ott, rf	5	1	2	4	1	0
Lindstrom, cf	6	0	0	5	0	0
Hogan, c	4	0	2	2	1	0
Allen z	0	1	0	0	0	0
Healey, c	2	1	1	0	0	0
G. English, ss	5	1	2	2	1	1
Vergez, 3b	5	0	2	1	3	0
Fitzsimmons, p	2	0	0	0	1	0
Fullis zz	1	0	1	0	0	0
Hoyt, p	0	0	0	0	0	0
Leslie zzz	1	1	0	0	0	0
Gibson, p	0	0	0	1	0	0
Bell, p	0	0	0	0	0	0
Totales	49	7	17	33	15	1

z—Corrió por Hogan en el 6o.
zz—Bateó por Fitzsimmons en el 8o.
zzz—Bateó por Hoyt en el 10o.

Anotación por cuadros:

Chicago	010	100	210 21—8
New York	000	111	011 20—7

Hits dobles: J. Moore, Critz (2), Koenig. "Home runs": Hartnett, G. English, Ott, Cuyler. Base robada: E. English. Sacrificio: Hartnett. Varados en bases: New York 10, Chicago 10. Embasados: por Fitzsimmons 3, Bush 1, Hoyt 2. "Struck out": por Fitzsimmons 1, Yerkes 1. "Hits": de Bush 10 en 6 innings, Yerkes 3 en 3, Smith 3 en 0 (ningún "out" en el 10o.), Warneke 1 en 2; Fitzsimmons 9 en 8, Hoyt 3 en 2, Gibson 2 en 1-3, Bell 0 en 2-3. Tirada loca: Bush.

ST. LOUIS

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Reese, 2b	5	0	1	3	2	0
Martin, 3b	4	0	0	0	3	0
Puccinelli, lf	4	1	1	2	0	0
Collins, 1b	4	1	2	10	0	0
Medwick, cf	4	0	3	2	0	0
Flowers, ss	4	0	1	3	2	0
Blades, rf	4	0	0	6	0	0
J. Wilson, c	4	1	1	1	0	0
Starr, p	2	0	1	0	3	0
Totales	35	3	10	27	8	0

BROOKLYN

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Taylor, cf	4	0	0	4	0	0
Stripp, 3b	4	0	1	2	2	0
O'Doul, lf	4	0	0	0	0	0
Frederick, rf	4	0	1	4	1	0
Cuccinello, 2b	2	0	0	2	0	0
Wright, ss	2	0	0	2	3	1
Clancy, 1b	2	0	0	7	2	0
López, c	3	0	0	5	1	0
Vance, p	1	0	0	2	1	0
Seibert x	0	0	0	0	0	0
Thomas, p	0	0	0	0	0	0
L. Wilson xx	1	0	0	0	0	0
Quinn, p	0	0	0	0	0	0
Totales	26	0	2	27	10	1

x—Bateó por Vance en el 6o.
xx—Bateó por Thomas en el 8o.

Anotación por cuadros:

St. Louis	011	001	000—3
Brooklyn	000	000	000—0

Hits dobles J. Wilson, Medwick, (2). "Home run": Collins. Bases robadas: Flowers, (2). Sacrificios: Starr, Wright. Jugadas dobles: Frederick a Wright; Stripp a Clancy; Flowers, Reese a Collins; Collins, (sin asistencia). Varados en bases: St. Louis, 7; Brooklyn, 4. Embasados: por Thomas, 1; Starr, 4. "Struck out": por Vance, 3; Thomas, 1. "Hits": de Vance, 8 en 6 innings; Thomas, 1 en 2; Quinn, 1 en 1.

Otros partidos de ayer

	C.	H.	E.
Pittsbudgh	3	12	0
Boston	2	9	0

Baterías: Meine y Finney; Betts, Seibold y Spohrer.

	C.	H.	E.
Cincinnati	4	10	0
Filadelfia	7	17	1

Baterías: Benton, Kolp y Lombardi; Elliott, Liska y V. Davis.

Orden de las Novenas:

	G.	P.	Pto.
Chicago	85	59	.590
Pittsburgh	79	64	.552
Brooklyn	**77**	**64**	**.552**
Filadelfia	74	70	.514
Boston	73	73	.500
New York	**66**	**77**	**.462**
St. Louis	66	78	.458
Cincinnati	58	88	.397

Partidos para hoy

Pittsburgh en New York
Cincinnati en Brooklyn
St. Louis en Boston
Chicago en Filadelfia

Liga Americana

Otros partidos de ayer

	C.	H.	E.
Filadelfia	2	8	2
St. Louis	3	8	1

Baterías Earnshaw y Cochrane; Stewart y Ferrell.

	C.	H.	E.
Washington	7	9	2
Detroit	8	14	1

(Diez "innings")

Baterías: Marberry, Weaver y Spencer; Hogsett, Wyatt, Bridges y De Sautels.

	C.	H.	E.
Boston	2	9	1
Cleveland	7	12	0

Baterías: Durham, Weiland y Tate; Hudlin y Sewell.

Orden de las Novenas

	G.	P.	Pto.
New York	**101**	**44**	**.697**
Filadelfia	88	56	.611
Washington	85	58	.594
Cleveland	81	61	.570
Detroit	70	70	.500
St. Louis	60	82	.423
Chicago	15	96	.319
Boston	40	103	.280

Partidos para hoy

New York en Chicago
Filadelfia en St. Louis
Washington en Detroit
Boston en Cleveland

CAMBIOS

EUROPA

Par:		Libras:	Juev.	Miér.	Hace 1 Semana
$4.86⅝					
3.91⅝	Por cable:		3.37⅝	3.48	3.48⅝
	A 60 días:		3.47⅛	3.47½	3.47⅝
	Francia, centavos por franco:				
	Por cable:		3.91⅝	3.91⅝	3.91⅝
18.904	Bélgica, centavos por belga:				
	Por cable:		13.87	13.86	13.87
19.30	Suiza, centavos por franco:				
	Por cable:		19.31½	19.30	19.29¼
5.26¼	Italia, centavos por lira:				
	Por cable:		5.13	5.13	5.12½
19.30	España, centavos por peseta:				
	Demanda:		8.05	8.05	8.05
	Por cable:		8.06	8.06	8.06
$1.93	Portugal, centavos por escudo:				
	Demanda		3.46	3.45	3.45
	Por cable		3.47	3.47	3.47
40.02	Holanda, centavos por florín:				
	Por cable:		40.16	40.18	40.12

AMERICA

42.45	Buenos Aires, centavos por peso:			
	Por cable:	25.50	25.50	25.50
11.96	Río Janeiro, centavos por mil reis:			
	Por cable	7.25	7.25	7.25
103.42	Uruguay, centavos por peso:			
	Por cable	47.50	47.50	47.50
13.166	Chile, centavos por peso:			
	Por cable	6.06	6.06	6.06
49.85	Méjico, centavos por peso:			
	Peso plata:	30.00	30.00	30.50
23.00	Perú, centavos por sol:			
	Por cable:	23.00	23.00	23.00
40.20	Ecuador, centavos por sucre:			
	Cheques	20.00	20.00	20.00
20.00	Bolivia, centavos por peso:			
	Cheques	36.49	36.49	36.49
97.%	Colombia, centavos por peso:			
	Por cable	96.00	96.00	96.00
19.30	Venezuela, centavos por bolívar:			
	Por cable:	15.00	15.00	15.00

TESORO DE LOS EE. UU.

Septiembre 13, 1932

Ing. Aduanas	$ 9,439,729.65
Balance	263,464,208.44
Gastos	12,577,418.16

BASEBALL — HOY
POLO GROUNDS — 3:15 P. M.
PITTSBURGH vs. GIANTS
Entrada $1.10. Bleachers 55c. Asientos reservados y de palcos de venta con cuatro días de anticipación. 104 West 42nd St.
Anuncio

MILAGROS DEL SPORT — Por ROBERT EDGREN
(Copyright by Robert Edgren)

La travesía a nado más rápida que se ha hecho del Canal de la Mancha realizóla Venceslas Spacek, mecánico de Praga (Francia a Inglaterra) en 10 horas, 45 minutos. (junio, 1927). Pero Karl Naumestnik **caminó** de un lado a otro del canal en 8 horas, sobre "skiis" especiales, en agosto de 1931.

Si Ud. viajara 8 horas diarias a 40 M. P. H. en auto, le tomaría 25 años, 326 días recorrer todas las carreteras que hay fuera de las ciudades de los EE. UU. (3,024,283 millas).

©BY R. Edgren

Botiquin Deportivo

A su regreso a España, los deportistas que la representaron en los Juegos Olímpicos de Los Angeles han hecho interesantes declaraciones. Expresaron los deportistas entre ellos el Sr. Amat, comodoro del Club Marítimo de Barcelona, y el tirador Bagaria, la convicción de que un equipo español de equitación hubiera duplicado la victoria de Amsterdam.

La lucha—dijo el señor Amat—en las regatas para monotipos fué muy dura, ya que las fuerzas estaban muy equilibradas, y así pudo verse que en la mayor parte de las regatas había vencedores diferentes.

Además, para mí— continuó el señor Amat—había desconocimiento total de las embarcaciones, para el pilotaje de las cuales se necesita ser un verdadero acróbata, y ello motivó que hasta tanto no conseguí adiestrarme en el manejo de las mismas, mi clasificación no fué buena.

Finalmente expresó el señor Amat la emoción sentida al ver izado el pabellón español, al hacerse pública la clasificación de las regatas, y su convencimiento absoluto de que si los jinetes españoles hubieran concurrido a Los Angeles, hubiera renovado la victoria conseguida en Amsterdam.

La competencia con pistola fué en las condiciones siguientes: a la distancia de 25 metros del tirador aparecían seis siluetas-hombre, posición de pie, por espacio de ocho segundos, y sobre las cuales el tirador debía efectuar un disparo en cada una de ellas, y los que en tres veces consecutivas lograran tocar dichas seis siluetas (con los 18 disparos), se clasificaba para el desempate en el cual se reducía el tiempo de visualidad de las siluetas a seis segundos, operación que se repetía en el caso de persistir el empate, a cinco, cuatro, tres y dos segundos.

Pues bien; España, y por mediación del notable tirador señor González, se clasificó en las eliminatorias de ocho seis, cinco y cuatro segundos, haciendo tantos impactos como disparos, y en la eliminación de tres segundos, en la que ya solamente participaban seis tiradores, sólo consiguió cinco impactos en seis disparos, al igual que dos tiradores que representaban a Méjico e Italia, quedando para la eliminación final a dos segundos tres tiradores representando a Italia, los cuales quedaron definitivamente clasificados por este orden en los tres primeros puestos y "ex-equos" para el cuarto lugar, España, Italia y Méjico

La competición con carabina fué sobre blanco de 20 cm. de diámetro, dividido en 10 zonas, y a la distancia de 50 metros y 30 disparos en una sola posición libre.

España por mediación de su representante, el ex-campeón del mundo señor Castro, se clasificó en noveno lugar con la mínima diferencia de tres puntos de menos del primer clasificado.

* * *

En las olimpiadas efectuadas en Bogotá en 1927, a la cual asistió como único representante el Valle, fueron ganadas las pruebas atléticas por el Colegio de La Salle, y en las olimpiadas de 1928-1929, efectuadas en Cali, con representantes de todos los Departamentos se impuso la delegación de Candinamarca en forma tan rotunda, que obtuvo lo que se llamó "Copa Olímpica" o sea para la representación que tuviera más puntos en las pruebas generales de atletismo.

El herediano irá a Méjico en octubre

(Especial para LA PRENSA)

SAN JOSE, Costa Rica, septiembre 15.— Por cable recibido en la ciudad de Heredia se sabe que en Méjico se han ultimado a los arreglos para la jira del equipo Herediano a la bella tierra Azteca y también que todas las condiciones solicitadas por medio del Representante en Méjico del Herediano, señor Licenciado don Raúl Cordero Amado, quien solicita a los señores Directivos del Herediano, que se dé poder para firmar el contrato respectivo en el cual se ofrecen magníficas oportunidades al campeón para trasladarse en buena forma a la República Mejicana.

Se puede decir, pues, que ya todos los arreglos para esta jira están ultimados, faltando sólo el permiso correspondiente de la Federación Costarricense que debiera permitir, además, que el campeón de 1931-32 se reforzara, pues de lo contrario su actuación puede ser muy difícil.

Sobre la elegancia

(Continuación de la quinta página)

trodujo el uso de los cuellos blandos, que el ex-rey usa todavía, y que don Alfonso solo sabe llevar con distinción. El cuello blando, tan fácil de llevar al parecer, es más difícil de llevar bien que los duros. Y en toda su persona el ex-rey —que me perdonen los arrepticos que creen que no se puede elogiar a un adversario por nada—; en toda su persona don Alfonso ha tenido siempre un atildamiento de esos que, según el precepto supremo, se ignoran a símismos. El elegante ha de serlo sin que ni él ni los demás lo sepan. Y con esto damos la norma más alta que de la elegancia daban Brummel y Balzac. En su Tratado de la vida elegante —hay una edición moderna del editor Michalon, en París— en su "Traité de la vie elegante", Balzac dice: "Si la gente os mira con atención es que no vais bien vestidos; iréis vestidos con excesivo aliño, o con afectación". Brummel había dicho: "Es elegante aquel que, habiendo estado en un salón, al salir, no sabe la gente cómo iba vestido". Es decir, que su corrección y naturalidad eran tales, que no ha llamado la atención ni por su desaliño ni por su riqueza. ¿Y cómo alcanzar esta perfección? ¡Ay, el arte de la elegancia es innato! Se es elegante o no se es. Balzac ha dicho también: "El rico se hace; el elegante nace". Ese don de sencillez, que es la marca de la verdadera elegancia, no se puede adquirir. Una mujer fastuosa tenderá siempre a adornarse con sus más espléndidas joyas; será para ella de un inefable placer el momento en que, luciendo maravillosos brillantes y perlas incomparables, se apoya, acabada de entrar, en el reborde del palco. En cambio, una verdadera elegante habrá entrado, sin nada, sin más que un sencillo vestido, y en el acto todos los conocedores, todos los finos catadores se habrán vuelto hacia ella con el más vivo interés.

Elegancia: sencillez. Sencillez que tiene un gran señor y que tiene un hombre del campo. Sencillez que no se aprende; que es condición preciosísima e innata. ¡Qué elegante, durante la Regencia, el duque de Tammames, dandy español! ¡Y qué elegante este hombre del pueblo que, en una plaza de todos —hablamos de Lagartijo— tiende su capa, la hace flamear con un gesto gallardo, y se va llevando suavemente el toro por la dorada arena!

Fallece en España el futbolista G. Mares

Según se nos informa por conducto del señor Francisco Mares, acaba de fallecer en Carballino, Provincia de Orense, España, su hermano, el señor Gumersindo Mares, jugador que fué del Centro Andaluz Football Club, de Brooklyn.

Gumersindo Mares vivió en este país por espacio de varios años, pero había regresado a su patria a reponer su quebrantada salud.

NOTAS DEL PUERTO

LLEGAN

Viernes 16 de septiembre

AQUITANIA, de Cherbourg, septiembre 10, al muelle 4, Hoboken, a las 7 p.m.
ATLANTIDA, La Ceiba, septiembre 11, al muelle 20, río este, a las 8 a.m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, septiembre 8, al muelle 84, río norte, a la 1 p.m.
LEVIATHAN, de Bremen, septiembre 9, al muelle 59, río norte, a la 1 p.m.
M. OF BERMUDA, de Bermuda, septiembre 14, al muelle 95, río norte, a las 9 a.m.
MUSA, de Puerto Barrios, septiembre 10, al muelle 7, río norte, a las 8.30 a.m.

Sábado 17 de septiembre

AMERICAN SHIPPER, Hamburgo. sept. 7
G. WASHINGTON, Norfolk.....sept. 16
MORRO CASTLE, Habana.....sept. 14

Domingo 18 de septiembre

BRITANNIC, Liverpool.....sept. 10
CRISTOBAL COLON, Cádiz.
LAFAYETTE, Havre.....sept. 10
MADISON, Norfolk.....sept. 17
STUTTGART, Bremen.....sept. 8
VERAGUA, Puerto Limón.....sept. 11

Lunes 19 de septiembre

AMERICAN TRADER, Londres. sept. 9
ANCON, Cristóbal.....sept. 11
BORINQUEN, San Juan.....sept. 15
CALIFORNIA, Glasgow.....sept. 9
CORINTHIA, Havre.....sept 10
CEIBA, Kingston.....sept. 14
FRANCONIA, Bermuda.....sept. 17
LUNA, Puerto Príncipe.
PAN AMERICA, Bermuda.....sept. 17
PARIS, Havre.....sept. 13
SAN JUAN, San Juan.....sept. 14
SANTA CLARA, Valparaíso.....sept. 1
STUYVESANT, Pto. Príncipe.....sept. 14
WESTERNLAND, Amberes.....sept. 9

SALEN

Viernes 16 de septiembre

ARACAJU, Río Janeiro, del muelle 1, Busch Docks, Brooklyn, a las 10 a.m.
AMERICAN FARMER, Londres, del muelle 58, río norte, a las 4 p.m.
FLORA, Puerto Cabello y Maracaibo, del muelle 12, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 4 p.m.
MADISON, Norfolk, del muelle 25, río norte, a la 1 p.m.
MARTINIQUE, Pto. Colombia, del muelle 2, Empire Stores, Brooklyn, a las 4 p.m.
MAUD, Montevideo y Buenos Aires, del muelle 35, Atlantic Terminal, Brooklyn, al mediodía.
MINNEWASKA, Amberes, del muelle 61, río norte, a las 5 p.m.
OLYMPIC, Cherbourg, del muelle 59, río norte, a las 11 p.m.
R. G. STEWART, Aruba, de Robins Dry Docks, a las 2 p.m.
ROCHAMBEAU, Vigo y Havre, del muelle 57, río norte, a las 4 p.m.
SCYTHIA, Liverpool, del muelle 56, río norte, a las 9 p.m.
WEST SELENE, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, del muelle 34, N.Y. Docks, Brooklyn, a las 11 a.m.

Sábado 17 de septiembre

ADRIATIC, Liverpool, 11.30 a.m.
AQUITANIA, Bermuda, 11.59 p.m.
ATLANTIDA, Santiago, 12 m.
AUGUSTUS, Génova, 12 m.
JEAN, San Juan, 12 m.
LEMPIRA, Puerto Limón, 12 m.

GUIA DEL LECTOR

HOY

Baile del Comité de Damas de la Junta local del Partido Nacionalista de Puerto Rico, en el Laurel Garden, a las 8.30 p.m.

Asamblea cultural del Club Cubano "Julio A. Mella", en el Laurel Garden, a las 8.30 p.m.

Mutuels de Lincoln Fields

Total de 3 carreras	$ 86.82
Total de 5 carreras	192.36
Total de 7 carreras	270.18

PLAGA DE "ACCIDENTES" EN EL BOX

Por JULIO GARZÓN M.

Atravesamos una verdadera epidemia de "accidentes" a boxeadores en vísperas de un "match" importante. Empezó cuando Jack "Kid" Berg, faltando muy pocos días para su segundo encuentro con Kid Chocolate, pidió un aplazamiento de una semana por motivos que no recuerdo en estos instantes. Billy Petrolle se abrió una vieja fractura en un codo a semana y media de la fecha en que debía enfrentarse con Tony Canzoneri por el campeonato mundial, y la pelea acaba de ser fijada, después de largas semanas de interregno, para principios de noviembre. Lew Kirsch se le "enfermó" al mismo Canzoneri el lunes pasado, es decir, a menos de 24 horas de la pelea que iban a sostener en el Queensboro Stadium, y ésta quedó postergada para la noche del 19 "siempre y cuando Canzoneri no tenga compromiso alguno adicional que pueda impedirlo".

Y, como ya se ha dicho, Max Schmeling tendrá que esperarse hasta la noche del 23 para darle una zurra a Mickey Walker, debido a que el "bulldog de Rumson" se le desarrolló un nacido en un brazo...

Estas cosas han perdido ya su calidad de "accidente" o novedad. Lo accidental será en lo sucesivo que un combate cualquiera se verifique en la fecha convenida, o, mejor dicho, que no haya queja de fractura, nacido, resfriado o mal carácter por parte de uno de los contendientes en vísperas de la pelea...

* * *

El caso de Cochet

Débase o no a la casualidad,—y sin que con ello quiera dar yo a entender que sigo considerando al francés el mejor tennista del mundo, por sobre Ellsworth Vines,—Henri Cochet tiene motivos para quejarse de la United States Lawn Tennis Association y repetir ahora, tras su derrota en la final del campeonato nacional, su promesa de no volver a jugar jamás por este título, hecha hace cuatro años, cuando conquistó el campeonato derrotando en la final a Francis T. Hunter.

Pero antes de pasar a exponer mis razones, hagamos un poquito de historia. En el verano de 1928, Cochet entró al West Side Stadium a jugar su partido semifinal con Greyory Mangin cuando los funcionarios de la U. S. L. T. A. se convencieron de que sería imprudente esperar a que Hunter y el australiano Jack Crawford terminaran el otro encuentro semifinal, pues estos dos jugadores estaban sosteniendo un apretadísimo duelo que prometía extenderse hasta bien avanzada la tarde. Mangin, jugando como un condenado, le ganó a Cochet el primer "set", pero a estas alturas el tiempo empezó a ponerse amenazador y Cochet, anticipando un verdadero aguacero antes de mucho, solicitó que se suspendieran las hostilidades hasta el día siguiente. El entonces Presidente de la asociación nacional, Sr. Samuel H. Collom salió un instante al estadio, observó el nublado cielo por unos segundos, y le contestó a Cochet que en su concepto no había razón aún para tal decisión, ordenando que continuase el juego.

Unos minutos más tarde llovía torrencialmente y tronaba peor, y hubo que acceder de todos modos a la solicitud del jugador francés...

* * *

La historia se ha repetido ahora, aunque en forma algo distinta. En la semifinal del campeonato de este año, el viernes pasado, Clifford Sutter y Ellsworth Vines habían jugado ya dos largísimos primeros "sets" y se hallaban en vías de extender el tercero a buena cantidad de "games" también, cuando Cochet, temiendo que no quedase tiempo suficiente para jugar todo su "match" con Wilmer Allison, pidió que se le dejase comenzar a jugar en una de las pistas al lado de la que ocupaban los otros semifinalistas. Pero la solicitud le fué negada, diciéndosele que su encuentro estaba anunciado para después del otro.

Como se sabe ya, los temores del campeón galo se confirmaron, y, debido a la obscuridad, hubo que dejar para el día siguiente, fecha en que se jugaba la final, el último y decisivo "set" de su encuentro con Allison...

Cochet ganó, pero declaró después que, a fin de estar listo para Allison, el sábado se levantó a las siete de la mañana y jugó un buen rato con su entrenador. Después vino su "set" con Allison, que el francés se adjudicó por 7-5. Y esa misma tarde, a las 2 p. m. (no podía empezar a las 3 p. m., según costumbre en estos casos, debido a que a las 6 p. m. debía estar a bordo del barco en que regresaba a Francia), se enfrentaba con Vines en la final...

METAPAN, Santa Marta 12 m.
MINNESOTAN, Cristóbal, 4 p.m.
M. OF BERMUDA, Bermuda, 3 p.m.
MORRO CASTLE, Habana, 5 p.m.
MUSA, Puerto Cortés, 5 p.m.
PENNSYLVANIA, Cristóbal, 11 a.m.
POLLUX, Santo Domingo, 12 m.
PORTO RICO, San Juan 12 m.
SANTA ANA, Cristóbal, 5 p.m.
WESTERN WORLD, B. Aires, 2 p.m.

Lunes 19 de septiembre

MADISON, Norfolk, 1 p.m.

LLEGADA DE PASAJEROS

VAPOR ROCHAMBEAU"
(French Line)

Lista de pasajeros llegados ayer en el vapor "Rochambeau" de Vigo:

G. Galpin y señora, A. de Macedo, G. Toledo, J. Cereijo, T. Flores, J. L. Flores, C. Grueiro, J. M. García, S. K. de Fernández y dos niños, J. A. Nieto, G. Arrizabalaga, F. Bilbao y 3 niños, P. Canosa, E. Díaz, B. D. García, C. Guerra, R. A. Gonzalves, A. G. de Salazar, A. Lores, G. Lores, E. Luque, B. A. Martínez, M. K. Martínez y 6 niños, T. Pérez L., M. Santurio, V. Gómez S., L. Seoane, F. Seoane, J. Suárez, C. Martínez, P. Paguaga, J. Paguaga, M. A. Padín, M. A. Padín y dos niños, M. D. Rolan, J. Riquelme B., A. P. Rego, O. Velázquez S.

VAPOR "ORIZABA"
(Ward Line)

Lista de pasajeros llegados ayer en el vapor "Orizaba" de Veracruz y la Habana:

T. C. Atri y un niño, M. Landa y señora, S. Landa y un niño, E. Paredes, M. Tranzi, R. M. Absolo, A. Alvarez, R. Andraca, M. L. Andraca, R. Bolívar, J. Cates, A. Columbia, C. de Castro, F. S. Fontanillo, B. La Rosa, M. Recio y un niño, V. Roca, L. D. Soto, M. Tolan, E. R. Vega y señora, E. de Zarraga.

SALIDA DE PASAJEROS

VAPOR "COAMO"
(N. Y. & Porto Rico Line)

Lista de pasajeros que salieron ayer en el vapor "Coamo" para San Juan:

D. Pérez, R. Cuevas, V. Olivo, E. Mejías, J. García, J. Rivera, A. B. Barberán, P. Báez, I. Pujol, J. López, A. Acevedo, P. Colón, L. W. Calvin, E. Palomino, V. Saliva, L. M. De Soto, A. S. Medina, P. Colón, V. Quiñones, J. Rivera, F. Báez, R. Santiago, N. Payan, A. Acevedo, J. L. Cestero, R. Lucero, J. Báez, J. Ortiz, J. López, Jiménez, A. Ramos, F. Santiago, J. Alonso, M. Rodríguez.

VAPOR "CALAMARES"
(United Fruit Co.)

En el vapor "Calamares" embarcaron ayer para Cristóbal: L. R. Alfaro y señora, J. M. Orteza y B. Tobar.

Para conseguir trabajo dos millones de cesantes

(Continuación de la 1a. pág.)

ington de la asociación Nacional Grange, habló de la crisis del trabajo desde el punto de vista de los agricultores.

Cinco días semanales

Vivian Green, presidente de la Lower Manhattan Industrial Association, informó ayer que su organización ha solicitado de todos sus miembros que adoptaran el programa de la semana laborable de cinco días con posible extensión también del plan de seis horas diarias de trabajo, encaminados ambos propósitos al objetivo de ofrecer trabajo a mayor número.

PUERTO DE NEWARK

LLEGADOS

MEXICAN, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.
MISSOURIAN, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.

PROXIMOS A LLEGAR

MARION OTIS CHANDLER esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal, con cargamento de madera.
EDWIN CHRISTIANSON, esperado el de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.
SAN BERNARDINO, esperado el 14 septiembre en el Newark Seaboard Terminal, con cargamento de madera.
FLOMAR, esperado el 20 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock con cargamento de madera.
DEMOCRACY, esperado el 20 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.
MARGARET, esperado el 21 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.
LILLIAN, esperado el 22 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock con cargamento general.
ALASKAN, esperado el 22 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock con cargamento general.
SIDNEY M. HAUPMAN, esperado el de septiembre en el Municipal Dock No. 8, con cargamento de madera.

TAUB'S CLOTHES
VÉASE AHORA LOS NUEVOS ESTILOS DE
OTOÑO TRAJES
SOBRETODOS - ABRIGOS
DESDE $15.75
COMPLETO SURTIDO
112 LENOX AVE. y calle 116
Lenox Ave. "Sub." a la puerta
Abierto hasta las 11 P. M.
Domingos hasta las 6 P. M.
SE HABLA ESPAÑOL

VAPORES PARA ESPAÑA
DIRECTO A VIGO
POR LOS MAGNIFICOS Y LUJOSOS VAPORES
ROCHAMBEAU.... SEPTIEMBRE 16
OCTUBRE 15 Y NOVIEMBRE 22
DE GRASSE ... NOVIEMBRE 3
Y DICIEMBRE 6
PRECIOS ECONOMICOS EN TODAS LAS CLASES Y REDUCIDOS PARA BILLETES DE IDA Y VUELTA
DIRIJANSE AL AGENTE AUTORIZADO
VALENTIN AGUIRRE
82 BANK STREET. TELEFONOS CHELSEA 3-2705 y 2706. NEW YORK.
SUCURSAL
1917—7th AVE. (Esquina Calle 116) Teléfono MOnument 2-7310
SE VENDEN BILLETES PARA TODAS LAS COMPAÑIAS MARITIMAS A LOS PRECIOS OFICIALES DE LAS COMPAÑIAS.

AVISO
EL VAPOR ROCHAMBEAU
saldrá DIRECTO PARA VIGO hoy 16 de septiembre, a las 4 de la tarde, desde el muelle No. 57, río Hudson, al pié de la calle 15, oeste.
Para más informes diríjanse al agente autorizado
VALENTIN AGUIRRE
82 BANK STREET, NEW YORK
Teléfonos: CHelsea 3 - 2705 y 3 - 2706

Nuestra nueva línea para otoño
TRAJES SOBRETODOS ABRIGOS
AHORA DISPONIBLE
$15.75
ANTES ~~$22.50~~
NUEVOS COLORES Y ESTILOS PARA OTOÑO
Gran variedad para elegir
Todos los trajes Garantizados 100% lana.
NO COBRAMOS POR ALTERACIONES

Edward y Charles CLOTHES
107 PARK ROW
Cerca Brooklyn Bridge
Frente al Edificio Municipal
Abierto noches y Dom.

SUD-AMERICA
Grace Line
PANAMA - PERU CHILE - BOLIVIA
PANAMA - COLOMBIA ECUADOR-PERU-CHILE
ANUNCIANDO NUESTROS NUEVOS PRECIOS DE PASAJES DE PRIMERA CLASE A CRISTOBAL $120.
PASAJE DE CLASE INTERMEDIA A PRECIOS MUY REDUCIDOS
Conexiones para Costa Rica y todos los puertos de Centro América. También conexiones especiales para puertos de Venezuela, trasbordando en Cristóbal, Panamá
EL SERVICIO MAS RAPIDO Y LUJOSO. VIAJES EXPRESOS EN LOS VAPORES DE LA FAMOSA FLOTA "SANTA" A CRISTOBAL (5 días)